



AVIS GÉNÉRAL

Les documents faisant partie de l'ordre du jour ci-joint, ont force de la loi, que s'ils ont été entérinés par le Conseil municipal.

Prière de vérifier auprès de l'administration si des modifications et/ou des retraits de sujets ont été effectués.

DIFFUSION EN DIRECT SUR YOUTUBE

Nous encourageons les membres du public de visionner les délibérations du conseil en direct sur la chaîne YouTube de La Nation du confort de leur maison.

Vous pouvez visiter la [chaîne YouTube de La Nation](#) pour visionner les réunions.

En raison de l'espace limité, une inscription pour réserver une place est fortement recommandé afin d'assister à une réunion en présentiel. Si vous voulez réserver un siège, veuillez communiquer avec le bureau de la Greffe au 613-764-5444, poste 242 ou par courriel à janglois-caisse@nationmun.ca.

QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Vous pouvez soumettre vos questions ou commentaires portant sur l'un des sujets à l'ordre du jour en remplissant notre formulaire en ligne avant midi le jour de la réunion :

<https://nationmun.ca/conseil-et-employes/conseil/proces-verbaux-et-ordres-du-jour#questions>.



Corporation de la municipalité de La Nation Ordre du jour

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-27

Type : Ordinaire

Date : 13 novembre 2023

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Délégation

11.1 Marcel Laviolette, Ferme avicole Laviolette – Poules urbaines

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclaration de conflit d'intérêt

5. Session Huis clos

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 26 octobre 2023

6.2 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 30 octobre 2023

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7.1 Termes de référence, ordres du jour et procès-verbaux – Comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Nadia Knebel, Trésorière

8.1.1 Politique sur les Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations

8.2 Amélie Deschamps, Coordonnatrice de la communication et du marketing

8.2.1 Procédures du Comité de rédaction de subventions

8.3 Daniel R. Desforges, CEMC

8.3.1 Rapport EM-01-2023 – Proposition d'application pour la Subvention pour les projets communautaires de protection civile – Génératrice pour l'Arena de St. Isidore

8.4 Éric Leroux, Surintendant du drainage

8.4.1 Rapports drainage – octobre 2023

8.4.2 Rapport Drainage 04-2023 – Mise à jour – évaluation au drain municipal Poirier

8.5 Josée Brizard, DG-Greffière

8.5.1 Rapport CL-03-2023 – Dates de réunions de Conseil proposées pour 2024

9. Avis de motions proposées

9.1 Catherine Fife, MPP Waterloo – demande de soutien pour le Projet de loi 21 - Loi de 2022 modifiant la Loi sur le redressement des soins de longue durée (Jusqu'à ce que la mort nous sépare)

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

11.1 Marcel Laviolette, Ferme avicole Laviolette – Poules urbaines

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 112-2023 – Contrôle de partie de lot, 234, 236, 238, 240 rue Cypress, Limoges, Ontario

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

14. Autres

- 14.1 Demande de don – Club d’activités familiales de St-Bernardin
Noël des enfants
- 14.2 Demande de don – L’Amicale de l’église St-Bernard de Fournier
Activités pour l’année
- 14.3 Demande de don – Comité de la Guignolée de Limoges
Paniers de Noël
- 14.4 Demande de don – TMJ Construction
Levée de fonds pour des cadeaux de Noël pour CHEO
- 14.5 Demande de don – Club de motoneige de l’Est de l’Ontario
Détournement de sentier
- 14.6 Demande de permission – Association des pompiers de Limoges – Parade de Noël
- 14.7 Demande de permission – Pour que La Nation présente une flotte à la parade de Noël de St. Isidore

15. Rapports mensuels divers

- 15.1 BSEO – Flambées en cours

16. Correspondance

- 16.1 AMO – Watchfile
- 16.2 Ville de Plympton-Wyoming – Appel pour un changement à la Loi de 2006 sur la législation
- 16.3 Ville de Rainy River – Pétition à la province de l’Ontario pour élargir les possibilités de formation au traitement de l’eau pour les communautés de l’Ontario
- 16.4 Municipalité de North Perth – Résolution au sujet de la Justice « catch and release » en Ontario
- 16.5 Municipalité de North Perth – Résolution au sujet de la Révision de la prospérité sociale et économique de AMO
- 16.6 Municipalité de North Perth – Résolution au sujet de la Loi sur les foyers de soins de longue durée (Jusqu’à ce que la mort nous sépare)

17. Événements à venir

- 17.1 - 17 novembre 2023 – Fête de Noël des employés

Les établissements Municipaux fermeront à midi excepté pour les réservations existantes

17.2 - 26 novembre 2023 – Portes ouvertes à l'église St-Bernard à Fournier

17.3 - 27 novembre 2023 – Réunion de conseil ordinaire

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-25

Type : Extraordinaire

Date : 26 octobre 2023

Heure : 16h00

Endroit : Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

Fin de la réunion : Huis clos - Sujets 5.1.1 et 5.2.1

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, Maire, oui
Conseiller quartier 1, Tim Stewart, oui
Conseiller quartier 2, Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3, Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4, Raymond Lalande, oui
Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui
Conseillère quartier 6, Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, Directrice générale – Greffière
Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative
Amélie Deschamps, Coordonnatrice de la communication et du marketing

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
Marc-Olivier Gratton, Ingénieur Civil
Marc Legault, Directeur des travaux publics
Hugo Pouliot, Directeur adjoint des travaux publics
Nadia Knebel, Trésorière
Alexandre Ranger, Trésorier adjoint
Carol Ann Scott, Directrice des loisirs
Justin Lafrance, Directeur adjoint des loisirs
Mario Villeneuve, Chef pompier
Nicholas Pigeon, Directeur par intérim de l'eau et des égouts

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 393-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Suppression

Sujet 8.2.1 Rapport F-20-2023 – Taux proposés pour la collecte d'ordure

Remis à une réunion ultérieure

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 394-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Session Huis clos

Ajournement pour huis clos

Résolution : 398-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18h47 pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

Adoptée

Réouverture après huis clos

Résolution : 398-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à 19h19.

Adoptée

5.1 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

5.1.1 Suivi au sujet du rapport PLA-20-2023 – Négociations avec des contracteurs

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

5.2 Josée Brizard, DG-Greffière

5.2.1 Mise à jour au sujet d'une négociation avec une corporation

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Nadia Knebel, Trésorière

8.1.1 Budget 2024 – deuxième ébauche

8.2 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale

8.2.1 Rapport F-20-2023 – Taux proposés pour la collecte d'ordure

Remis à une réunion ultérieure

8.3 Mario Villeneuve, Chef Pompier

8.3.1 Annexe A du rapport F-22-2023 révisée – charges pour le département d'incendie

Résolution : 397-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve qu'une réserve pour les services d'incendie soit mise en place en utilisant l'option 1 tel que présenté à sa réunion du 26 octobre 2023 dans l'annexe A (amendée) du rapport F-22-2023.

Adoptée

8.4 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.4.1 Politique # REC-2023-02 - Subvention municipale – Politique d'infrastructure des parcs – ébauche

Résolution : 396-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la politique Infrastructure des parcs # REC-2023-02, telle que présentée à sa réunion du 26 octobre 2023 par la Directrice des loisirs.

Adoptée

8.5 Marc Legault, Directeur des travaux publics

8.5.1 Rapport TP-24-2023 – coupures budgétaires proposées pour la Voirie

Résolution : 395-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 26 octobre 2023 par le Directeur des travaux publics dans son rapport TP-24-2023.

Adoptée

8.6 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

8.6.1 Rapport PLA-21-2023 - Signature du lotissement Les Cités Limoges

Résolution : 400-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 26 octobre 2023 par le Directeur de l'urbanisme dans son rapport PLA-21-2023.

Qu'il soit également résolu que le Conseil autorise le Maire et la Directrice générale – Greffière à signer l'entente de lotissement pour la filière # SUB-02-2021.

Adoptée

9. Avis de motions proposées

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

12. Règlements municipaux

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

14. Autres

15. Rapports mensuels divers

16. Correspondance

17. Événements à venir

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 401-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le règlement no. 110-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion extraordinaire du 26 octobre 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 402-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19h24**.

Adoptée



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-26

Type : Ordinaire

Date : 30 octobre 2023

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Délégation

Conservation Nation Sud – Programmes et services pour les bassins versants

17h30 : Réunion publique de zonage

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, Maire, oui

Conseiller quartier 1, Tim Stewart, oui

Conseiller quartier 2, Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3, Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4, Raymond Lalande, oui, arrivé à 16h37

Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui

Conseillère quartier 6, Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, Directrice générale – Greffière
 Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative
 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale
 Nadia Knebel, Trésorière
 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs
 Justin Lafrance, Directeur adjoint des loisirs
 Chantal Lauzon, Gérante des ressources humaines

Présence d'invités

Ronda Boutz, Secrétaire-Trésorière, Conservation Nation Sud
 Carl Bickerdike, DG, Conservation Nation Sud

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 403 - 2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Correction

Sujet 8.3.1 – Ajouter le numéro de rapport ENV-03-2023

Additions :

Sujet 8.3.2 : Rapport ENV-04-2023 - Demande d'appel d'offres pour l'enlèvement de CFC/FREON et matelas

Sujet 8.3.3 : Rapport ENV-05-2023 – Programme Food Cycle

Sujet 8.3.4 : Rapport F-20-2023 – Proposition de taux 2024 pour la collecte d'ordures

Sujet 8.6 : Radiation d'impôts fonciers

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 404-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Session Huis clos

Ajournement pour huis clos

Résolution : 405-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16:50** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;

d) les relations de travail ou les négociations avec les employés;

Adoptée

Réouverture après huis clos

Résolution : 406-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **17h17**.

Adoptée

5.1 Chantal Lauzon, Gérante des ressources humaines

5.1.1 Rapport RH-05-2023 – employés

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;

d) les relations de travail ou les négociations avec les employés;

Résolution : 407-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à huis clos à sa réunion du 30 octobre 2023 par la Gérante des ressources humaines dans son rapport RH-05-2023.

Adoptée

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 25 septembre 2023

6.2 Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 4 octobre 2023

6.3 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 16 octobre 2023

6.4 Procès-verbal de la réunion de Conseil extraordinaire tenue le 17 octobre 2023

Résolution : 408-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Réunion de Conseil ordinaire tenue le 25 septembre 2023
- Réunion de Conseil extraordinaire tenue le 4 octobre 2023
- Réunion de Conseil ordinaire tenue le 16 octobre 2023
- Réunion de Conseil extraordinaire tenue le 17 octobre 2023

Adoptée

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7.1 Procès-verbaux des réunions du Conseil d'administration de la Bibliothèque Municipale tenues le 13 avril et le 21 septembre 2023.

Résolution : 409-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Réunion du Conseil d'administration de la Bibliothèque municipale tenue le 13 avril 2023
- Réunion du Conseil d'administration de la Bibliothèque municipale tenue le 21 septembre 2023

Adoptée

7.2 Procès-verbal de la réunion du Comité directeur du patrimoine et de la culture tenue le 30 mai 2023.

Résolution : 410-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Réunion du Comité directeur du patrimoine et de la culture tenue le 30 mai 2023.

Adoptée

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Nadia Knebel, Trésorière

8.1.1 Rapport F-23-2023 – Proposition d'un logiciel pour le budget

Résolution : 411-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présenté à sa réunion du 30 octobre 2023 par la Trésorière dans son rapport F-23-2023.

Adoptée

Ajournement pour la réunion publique de zonage

Résolution : 412-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 17h30.

Adoptée

Réouverture après zonage

Résolution : 415-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que l'assemblée du Conseil soit rouverte à 18h18.

Adoptée

8.1.2 Rapport F-24-2023 – Résultats trimestriels – 3^e trimestre

Résolution : 416-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport F-24-2023 tel que présenté à sa réunion du 30 octobre 2023 par la Trésorière.

Adoptée

8.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics

8.2.1 Rapport TP-21-2023 – Stationnement temporaire pour la saison hivernale

Résolution : 417-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Directeur des travaux publics et la DG-Greffière soient autorisés à signer l'entente pour la saison hivernale 2023-2024 avec les propriétaires au 983 route 650 (02-12-001-007-04200) pour la location temporaire d'une partie du terrain de stationnement afin de garer les véhicules durant la saison de la pêche sur la glace.

Adoptée

8.2.2 Rapport TP-22-2023 – Vente d'un véhicule

Résolution : 418-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 30 octobre 2023 par le Directeur des travaux publics dans son rapport TP-22-2023.

Adoptée

8.3 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale

8.3.1 Rapport ENV-03-2023 - Prolongation de contrat – GLF Environmental

Résolution : 419-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 30 octobre 2023 par le Gérant de l'infrastructure environnementale dans son rapport ENV-03-2023.

Qu'il soit également résolu que le Conseil autorise la Directrice-Générale - Greffière à signer l'entente avec GFL Environmental prolongeant le contrat « Disposal Service Agreement' » jusqu'au 31 décembre 2024.

Adoptée

8.3.2 Rapport ENV-04-2023 – Demande d’appel d’offres pour l’enlèvement de CFC/ Freon et matelas

Résolution : 420-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu’il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 30 octobre 2023 par le Gérant de l’infrastructure environnementale dans son rapport ENV-04-2023.

Adoptée

8.3.3 Rapport ENV-05-2023- Programme *Food Cycle*

Résolution : 421-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu’il soit résolu que le Conseil approuve le rapport ENV-05-2023, tel que présenté à sa réunion du 30 octobre 2023 par le Gérant de l’infrastructure environnementale.

Adoptée

8.3.4 Rapport F-20-2023 – Proposition de taux 2024 pour la collecte d’ordures

Résolution : 422-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu’il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à la réunion du 30 octobre 2023 par la Trésorière dans son rapport F-20-2023.

Adoptée

8.4 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.4.1 Rapport RE-18-2023 – Réparation de fermes de toit – Centre communautaire St-Albert

Résolution : 423-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu’il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 30 octobre 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-18-2023.

Adoptée

8.4.2 Rapport RE-19-2023 – Piste Seguinbourg

Résolution : 424-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 30 octobre 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-19-2023.

Adoptée

8.4.3 Rapport RE-20-2023 – Changements à la politique de location des salles

Résolution : 425-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 30 octobre 2023 par la Directrice des loisirs dans son rapport RE-20-2023.

Adoptée

8.5 Eric Leroux, Surintendant du drainage

8.5.1 Rapports de drainage pour les mois d'août et septembre 2023

Résolution : 426-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport 2023-0806 pour le mois d'août 2023 ainsi que le rapport 2023-0906 pour le mois de septembre 2023, de Eric Leroux, le Surintendant du drainage.

Adoptée

8.6 Radiation d'impôts fonciers

Résolution : 427-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que les impôts fonciers pour les propriétés à l'annexe « A » ci-jointe soient radiés selon l'article 354 de la loi municipale de l'Ontario, 2001.

Adoptée

9. Avis de motions proposées

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

11.1 Conservation Nation Sud – Programmes et services pour les bassins versants

Ronda Boutz, Secrétaire-Trésorière, Conservation Nation Sud

Carl Bickerdike, DG, Conservation Nation Sud

12. Règlements municipaux

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 428-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 15 novembre 2023.

Pièce justificative 20 : 11 246 236,33\$

Adoptée

14. Autres

14.1 Demande de don, Banque alimentaire C.C.S – Paniers de Noël

Résolution : 429-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 600,00\$ à la banque alimentaire C.C.S, 200,00\$ provenant du compte de don du quartier 3, 200,00\$ provenant du compte de don du quartier 4, 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 5 et 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 5.

Adoptée

14.2 Demande de don, Maison de la famille d'Embrun, Spectacle Bill Bestiole

Résolution : 430-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 300,00\$ à la Maison de la famille d'Embrun, 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 4, 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 5 et 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 6.

Adoptée

14.3 Demande de commandite, Chambre de commerce de Prescott-Russell, Soirée Casino

14.4 Demande de permission, Parade de Noël, Club Optimiste de St-Isidore

Résolution : 431-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la demande du Club Optimiste de St-Isidore leur permettant d'organiser une parade de Noël le 9 décembre 2023 entre 17h30 et 19h00.

Qu'il soit également résolu que le Conseil approuve que l'itinéraire de la parade soit le suivant : Départ à Uniag Coopérative, rue Ste-Catherine, rue Calédonia, rue de l'Arena, retour sur la rue Ste-Catherine, se terminant à Uniag Coopérative.

Qu'il soit également résolu que le service d'incendie de La Nation participe afin d'assurer la sécurité et le contrôle de la circulation.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 BSEO – Flambées en cours

16. Correspondance

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Résolutions au sujet de l'Établissement d'un revenu de base garanti suffisant

16.2.1 Canton de Clearview

16.2.2 Canton de Alnwick/Haldimand

16.2.3 Comté de Brant

16.3 Municipalité de Bluewater – Lettre à l'Honorable Lisa M. Thompson au sujet de la disponibilité de places en garderie en Ontario

16.4 CUPR – Infolettre – Un toit pour tous – Prévention de l'itinérance Prescott-Russell

16.5 *IESO Community Engagement – Long-Term Electricity Procurement Update – Final LT1 RFP Posted*

16.6 Village de Wasaga Beach – Résolution au sujet de rallyes illégaux

16.7 Canton de West Lincoln – Lettre à AMO au sujet des Défis rencontrés par les plus petits développeurs dans les communautés ontariennes

16.8 Catherine Fife, MPP Waterloo – demande de soutien pour le Projet de loi 21 - Loi de 2022 modifiant la Loi sur le redressement des soins de longue durée (Jusqu'à ce que la mort nous sépare)

16.8.1 Lettre à Francis Brière, Maire de la Municipalité de La Nation

16.8.2 Lettre à Robert Kirby, Maire du Canton de Hawkesbury Est

16.8.3 Hawkesbury Est – Résolution au sujet du Projet de loi 21

16.9 Municipalité de West Grey – résolution au sujet des disponibilités en garderie en Ontario

16.10 Village de Parry Sound – demande de changement du Code de la route pour permettre des systèmes d'application automatisés pour les excès de vitesse

16.11 Canton de McKellar – appel au changement de la Loi de 2006 sur la législation

Résolution : 432-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 30 octobre 2023 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 - 4 novembre 2023 – Comité des loisirs de Limoges – Soirée Casino – Complexe Sportif de La Nation

17.2 - 13 novembre 2023 – Réunion de conseil ordinaire

17.3 - 26 novembre 2023 – Portes ouvertes à l'église St-Bernard à Fournier

17.4 – 27 novembre 2023 – Réunion de conseil ordinaire

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 433-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no. 111-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 30 octobre 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 434-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **20h28**.

Adoptée

Comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mission :

Le plan directeur municipal des parcs et des loisirs encourage les initiatives communautaires et les installations et espaces multigénérationnels. Le comité travaillera avec le personnel des loisirs et le Conseil pour améliorer les opportunités de loisirs pour les résidents de tous âges au parc Jean-Paul Charlebois.

Mandat :

Revoir et évaluer l'aménagement, les structures et les équipements du parc Jean-Paul Charlebois. Cela comprend le terrain de balle, les terrains de tennis, les bâtiments du parc, la patinoire et les structures de jeux.

Agir à titre de liaison avec les résidents, les groupes communautaires locaux et le Conseil pour identifier et communiquer les problèmes et les initiatives potentielles.

Identifier et prioriser les réparations et les nouveaux projets et indiquer comment ils appuient les recommandations du Plan directeur des parcs et loisirs, en mettant l'accent sur l'offre de loisirs à tous les groupes d'âge.

Obtenir les commentaires de la communauté et des résidents par le biais de sondages et de réunions publiques sur les réparations et améliorations proposées, ainsi que sur les plans futurs du parc.

Établir et fournir un budget pour les réparations et les nouveaux projets dans le parc avec les projets prioritaires au cours des 5 prochaines années.

Élaborer un plan financier à présenter au Conseil qui démontre comment les groupes communautaires locaux et les entreprises soutiennent les améliorations des installations, les nouveaux projets/initiatives par le biais de partenariats et de contributions financières.

Explorez et recommandez des idées de collecte de fonds et identifiez les possibilités de subventions disponibles pour aider à financer tous les nouveaux projets.

Redevabilité :

Le comité sert en tant que groupe consultatif auprès du Conseil municipal et, comme tel, n'a pas d'autorité déléguée. Les recommandations du comité doivent d'abord être révisées par la direction et/ou le Conseil municipal et ne peuvent être mise en œuvre sans l'approbation du Conseil.

Adhésion:

Le comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois est composé de 9 membres :

- 4 résidents du quartier 1
- Conseiller du quartier 1
- Le maire sera membre de droit

- Directeur des travaux publics
- Coordinatrice de la récréation
- Coordinatrice des programmes et des réservations.

Les membres sont nommés par le biais d'une résolution du Conseil municipal. Les résidents qui souhaitent participer au comité doivent soumettre une lettre d'intérêt indiquant clairement leur expérience et démontrer les aptitudes suivantes:

- Capacité à travailler en équipe;
- Intérêt pour la culture, le patrimoine, les parcs, les loisirs ou les sentiers;
- Volonté de respecter les engagements potentiels de temps et de travail du comité ;
- Connaissance et familiarité des besoins récréatifs et de l'intérêt des résidents de tous les âges, y compris les jeunes familles et les personnes âgées ;
- Capacité à créer des partenariats potentiels avec des groupes communautaires locaux, de organisations et entreprises;
- Connaissance des initiatives communautaires, de la collecte de fonds et compréhension des défis auxquels la municipalité fait face en ce qui concerne ses parcs, ses installations récréatives et les restrictions budgétaires;
- Toutes les idées et contributions uniques que le résident peut apporter.

Le coordinatrice des programmes et des réservations agira en tant que secrétaire et fournira un soutien organisationnel et procédural au comité. D'autres membres du personnel et délégués peuvent également être invités à apporter leur contribution à certains moments, mais les employés municipaux ne doivent pas être comptés pour le quorum et n'ont pas le droit de vote.

Terme du comité :

Les membres seront nommés pour le terme du présent Conseil.

Président du comité :

Parmi les membres votants, un(e) président(e) et un(e) vice-président(e) sont élus à la majorité des voix. Le mandat des postes à la présidence et de vice-présidence correspond à la durée du mandat du comité. Les membres du Conseil municipal ne sont pas éligibles pour exercer les fonctions de président(e) ou de vice-président(e). Le/la président(e) est responsable de diriger la discussion à chaque réunion conformément à l'ordre du jour de la réunion et au mandat du comité. En son absence, il en revient à la vice-présidence d'assumer ce rôle. En l'absence des deux, les membres doivent choisir un(e) président(e) par intérim pour servir dans la même capacité pour la durée de cette réunion

Prise de décision et vote et fréquences des réunions :

Dans la mesure du possible, les décisions seront prises par consensus. Lorsqu'un vote est nécessaire, une motion doit être proposée et appuyée avant le vote. Une résolution est réputée adoptée si la majorité des membres présents votent en faveur. Les votes enregistrés ne sont pas autorisés. En cas d'égalité des voix sur une question, le président votera pour rompre

l'égalité. Le comité ne doit pas reconsidérer une motion antérieure, à moins que le Conseil ne l'ordonne.

Des réunions régulières auront lieu tous les deux mois. Les membres se prépareront efficacement et participeront à toutes les tâches du comité. Les ordres du jour de chaque réunion seront distribués aux membres à l'avance avec le procès-verbal de la réunion précédente par le secrétaire. Les recommandations au Conseil seront claires et confirmées par l'adoption d'une résolution lors de la réunion. Les procès-verbaux seront examinés par le Comité, approuvés par le Conseil avant d'être mis à la disposition du public.

Quorum:

Le quorum est la majorité simple du nombre total des membres du comité (c'est-à-dire 50 % plus un). Si cela est jugé pratique, une réunion peut se dérouler sans quorum, cependant, les recommandations de fond ne doivent pas être pleinement ratifiées tant qu'elles n'ont pas été appuyées par la majorité des membres.

Lieu des réunions :

Les rencontres auront lieu au Centre communautaire Calédonia.

Rémunération:

Les membres du comité travailleront à titre bénévole; il n'y aura aucune rémunération pour ces postes.

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Le 5 octobre 2021 à 18h

Ordre du jour

1. Mot de bienvenue
2. Tour du parc
3. Introduction des membres
4. Révision des termes de références pour le comité
5. Choix d'un président(e), vice-président(e)
6. Budget pour le parc, opération et (capital) immobilisations en 2021
7. Information sur les structures de jeux, terrain de tennis
8. Autre

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 5 octobre 18h à 19h55

Membres présent :

Yves Joannette, membre

Marie-Noelle Lanthier, conseillère

Étienne Bourgon, membre

Carol Ann Scott, employée

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Sydney Collard, employée

Marie-Eve Thériault Konrad, membre

Marc Legault, employé (parti à 18h50)

1. Mot de bienvenue et introduction des membres

2. Tour du parc cet information sur les structures de jeux, terrain de tennis

Le tour c'est fait entre 18h05 et 18h50. Le comité a examiné tous les structures et terrains au parc. Les membres veulent garder et réparer les 2 terrains de tennis et examiné les frais associés à ce projet.

Le comité a accepté la décision d'enlever une des structures dans le parc qui n'est plus sécuritaire. Le département des loisirs va commencer avec la planification de ce projet.

3. Révision des termes de références pour le comité

4. Choix d'un président(e), vice-président(e)

Yves Joannette nommé comme président

Proposée par Shanna, appuyée par Marie-Eve

Marie-Eve Thériault Konrad nommé comme vice-présidente

Proposée par Yves, appuyé par Étienne

5. Budget pour le parc, opération et (capital) immobilisations en 2021

Présentation par Carol Ann Scott du budget et réserves pour le parc en 2021 et 2022. Le comité doit penser aux façons de faire des levées de fonds pour les projets à venir.

6. Autre

Toutes les réunions vont être à chaque 2 mois, sauf celui du 26 octobre afin de prendre le temps de bien comprendre les frais associés aux réparations du terrain de tennis pour planification du budget 2022.

Réunion terminé à 19h55.

Prochaine réunion : Mardi le 26 octobre à 18h30

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

26 octobre 2021 - 18h30

Ordre du jour – Réunion #2-2021

- 1) Présences et ouverture de la réunion.
- 2) Révision et adoption des procès-verbaux de la réunion du 5 octobre 2021.
- 3) Statistiques de population de La Nation – *Statistiques Canada* 2016.
 - a. Plan Directeur/Multigénérationnel
- 4) Dépenses dans budget capital : 1998-présent.
- 5) Estimés pour réparation des terrains de tennis.
 - a. \$17500 roches / \$22100 asphalte. Total de \$39600.
 - b. Estimé de peinture à venir – environ \$9000 pour peinture seulement.
- 6) Autre
 - a. Prochaine réunion

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 26 octobre 18h30 à 20h31

Membres présent :

Yves Joannette, Président

Marie-Noelle Lanthier, conseillère

Mariève Thériault Konrad, Vice-présidente

Carol Ann Scott, employée

Étienne Bourgon, membre

Sydney Collard, employée

Shanna McIlwain-Dupont, membre

7. Présences et ouverture de la réunion

Ouverture de la réunion à 18h37 avec un mot du président, ainsi que des ajouts à l'ordre du jour.

8. Révision et adoption des procès-verbaux de la réunion du 26 octobre 2021.

Proposition de changer la fréquence des réunions pour qu'ils soient au besoin, et pas nécessairement à chaque deux mois.

Adoption des procès-verbaux de la réunion du 26 octobre 2021.

Proposée par Shanna, appuyée par Mariève

9. Statistiques de la population de La Nation – *Statistiques Canada 2016*.

Informations prises du Plan Directeur du département de la récréation.

10. Dépenses dans le budget capital : 1998-présent.

Carol Ann fait la présentation des dépenses dans le parc depuis année 1999.

Dépenses en capital pour 1999 – présent : 122,046.00 \$

Dépenses opérationnel pour 1999 – présent.

11. Estimés pour réparation des terrains de tennis

Mariève va recevoir un estimé d'une compagnie de Valleyfield, QC dans la prochaine semaine et le partager avec le groupe par courriel.

Estimé de roches et asphalte du directeur des travaux publics est 39,600 \$. (17,500 \$ pour roches/22,100 \$ pour asphalte)

Estimé de peinture à venir par *Chris Smith*. (Sydney en contacte)

12. Présentation de tableau d'idées et de projets

Tableau pour organiser le comité fait par Shanna avec des idées de projets, ainsi qu'une liste de commanditaires possibles à approcher.

Idées de levées de fonds ont été partagé: Encan sur médias sociaux/festival de montgolfières/partenariat avec le Comité d'Activités Familiales et/ou Société Historique de St-Bernardin/etc.

Idées de subventions possibles, par exemple: *Le défi des coureurs des bois challenge*.

13. Mission et vision du comité

Présentation de la mission et vision du comité, ainsi que les étapes que le groupe veut prendre pour arriver et souligner le 50^e anniversaire du centre en 2027.

Été 2022 : Remplacement du terrain de tennis par un terrain multisports

Été 2024 : Nouvelles structures de jeu

Été 2026 : Toiture sur la patinoire pour remplacer le chapiteau

14. Réunion terminé à 20h31.

Proposée par Mariève, appuyée par Shanna

Prochaine réunion : Mardi le 14 décembre à 18h30

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

23 novembre 2021 - 18h30

Ordre du jour – Réunion #3-2021

- 1) Présences et ouverture de la réunion.
- 2) Révision et adoption des procès-verbaux de la réunion du 26 octobre 2021.
- 3) Discussion : Budget 2022 de la municipalité de La Nation
- 4) Estimés pour peinture et réparation des terrains de tennis.
 - a. Revêtements Tennis Sud-Ouest
 - b. Chris Smith
 - c. Bytown Fence Inc.
- 5) Discussion : Levée de fonds
- 6) Autre
 - a. Prochaine réunion : 14 décembre 2021, 18h30

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 23 novembre 18h30

Membres présent :

Yves Joannette, membre

Étienne Bourgon, membre

Mariève Thériault Konrad, membre

Carol Ann Scott, employée

Sydney Collard, employée

15. Ouverture de la réunion à 18h30

Proposée par : Mariève et appuyé par Etienne

Shanna McIlwain-Dupont et Marie-Noëlle Lanthier ont motivé leurs absences.

16. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 26 octobre 2021

Proposée par : Mariève et appuyé par Etienne

3. Budget 2022

Carol Ann Scott a expliqué que dans le budget en moment il y a une dépense de 100,000 \$ pour le terrain de tennis avec une contribution prévu du comité de 20,000\$. Dès que nous avons reçu des estimés pour le travail elle recommande que le montant de dépenses soit baissé à 80,000\$ et réduire aussi le montant du contribution par le comité.

Quelques membres et le président ont rencontré Le club d'activités familiales de St-Bernardin et Le Société Historique et Culturelle de St-Bernardin. Les membres du comité croient que l'achèvement du projet du terrain de tennis suscitera davantage des contributions des groupes communautaires et le public. Ils ne pensent pas qu'avec la pandémie, il soit raisonnable de s'attendre à percevoir 20,000\$ cette année. Ils préfèrent une contribution de 4,000\$ pour les 5 prochaines années.

Le président a aussi demandé que le montant de 100,000\$ reste dans le budget car il n'a pas eu de contribution capital au parc depuis 10 ans.

4. Estimé pour peinture et réparation du terrain de tennis.

Asphalte et base de roches	39,600\$ (Travaux public)
Clôture (recyclé et installation)	19,998\$ (Bytown Fence)
Peinture et lignes	16,000\$ (Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc.)
Vérification des lumières	<u>4,400\$</u> (Électricien)
Total Budget	79,998\$

Chris Smith Canada Court – 11,899\$ plus TVH

5. Discussion : Levée de fonds

 possibilité d'une collecte de bouteilles au mois de janvier.

Réunion terminé à 19h50.

Prochaine réunion : Mardi le 14 décembre à 18h30

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

2 décembre 2021 – 16h

Ordre du jour – Réunion #4-2021 – *Zoom / Virtuel*

- 1) Présences et ouverture de la réunion.
- 2) Clarification et discussion : Demande de fonds et budget 2022
- 3) Estimé pour refaire terrains de tennis en 2022 (75,598.00\$)

Prochaine réunion : 14 décembre 2021, 18h30

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Jeudi le 2 décembre 2021 à 16h – *Zoom/Virtuel*

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Marie-Noëlle Lanthier, conseillère

Carol Ann Scott, employée

Sydney Collard, employée

17. Réunion commence à 16h02 – ce rencontre est un suivi au sujet du budget.

Etienne Bourgon a motivé son absence.

18. Clarification et discussion : Demande de fonds et budget 2022

Marie-Noëlle clarifie le processus de budget 2022. Une nouvelle politique pour les infrastructures des parcs va être présentée au conseil lundi le 6 décembre.

Carol Ann explique la nouvelle politique, que tous les projets ont besoin de support communautaire. Ceci démontre la fierté et l'utilisation future de l'installation.

Le comité demande que le montant de contribution soit baissé à 4,000\$ pour 2022 et que le montant de 100,000\$ reste pour le terrain de tennis et des améliorations à la toilette extérieure.

19. Autre

Le comité veut travailler sur un plan pour les dates limites et dates spécifiques de contributions d'argent et aussi de construction d'installations pour les prochains 5 ans. À être discutée lors de la prochaine réunion.

Terrain de tennis doit ouvrir été 2022.

Pour la prochaine réunion : Yves veut avoir quelques informations comme : combien de taxes vont au département des loisirs.

Réunion terminé à 16h56.

Prochaine réunion : Mardi le 14 décembre 2021

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
8 février 2022 – 18h30, la réunion du 14 décembre a été annulé

Ordre du jour – Réunion #5-2022

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Budget 2022
- 3) Levée de fonds en janvier – Collecte des bouteilles
- 4) % des taxes alloué à la récréation
- 5) Plan pour réparation de terrain de tennis - étapes
 - a. Estimé pour refaire le terrain en 2022
 - b. Discussion avec département des travaux publics
- 6) Pump track – design etc. (dépliant avec idées pour présenter au public/Conseil)
- 7) Autres

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 8 février 2022 à 18h

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

Marie-Noëlle Lanthier, conseillère

Carol Ann Scott, employée

Sydney Collard, employée

20. Réunion commence à 18h40

21. Discussion sur levée de fonds en janvier – collecte de bouteilles

Le premier évènement de levée de fonds a été un grand succès.

22. Budget 2022

Le conseil a approuvé un montant de 100,000.00\$ dans le budget de 2022, avec une contribution en plus de \$4000 du comité.

Carol Ann a expliqué qu'il va bientôt avoir un protocole/politique pour les montants et contributions de nouveaux projets de loisirs dans la municipalité.

23. Pourcentage de taxes alloué au département des loisirs en 2021 et 2022

Carol Ann a présenté.

24. Plan pour réparation de l'ancien terrain de tennis

L'ancien terrain de tennis va maintenant être un terrain multisports, avec filets de basketball et lignes pour pickleball et tennis.

Step 1 : Enlève la clôture existante – avril 2022

Step 2 : Enlève asphalte existante et vérifie la qualité de roches en dessous. Le département des travaux publics avise sur les roches et l'asphalte nouveau.

Step 3 : Roches et plastique pour les herbes est mis. Les poteaux pour la clôture sont installés.

Step 4 : L'asphalte est fait, et ensuite le reste de la clôture est monté.

Step 5 : Base de peinture latex et ensuite peinture des lignes.

25. Discussion sur le *pump track*

Un dépliant a été présenté au comité avec quelques idées pour le design. Le comité a aussi discuté de l'emplacement du *pump track* dans le parc, en plus des détails concernant la construction. L'asphalte est la meilleure option afin de faciliter l'utilisation pour des planches à roulettes, patins à roulettes ainsi que des bicycles. Si le comité peut trouver un commanditaire pour le *pump track*, l'espoir est que ce projet peut avoir lieu en 2023.

26. Autre

Le comité a discuté de la possibilité de faire une autre levée de fonds pour la fête des mères le 8 mai 2022. Plus de détails suivront à la prochaine réunion.

Shanna va commencer de travailler sur un pamphlet à distribuer avec les détails des projets du comité, Yves va écrire le texte pour ce pamphlet.

Une discussion pour la possibilité d'un toit sur la patinoire a eu lieu. Le comité va regarder de peut-être faire un toit ou un dôme partiel.

Fermeture de la réunion à 20h21. Proposée par : Etienne et appuyé par Shanna.

Prochaine réunion : Mardi le 29 mars 2022

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
12 avril 2022 – 18h30 (la réunion du 29 mars a été poussé à cause de Covid)

Ordre du jour – Réunion #6

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Révision du dépliant
- 3) Étapes pour le projet terrain multisports
 - a) enlever la clôture (avril)
 - b) enlever l'asphalte (avril)
 - c) base de roches (1/2 loads mi-mai)
 - d) pavage – (fin mai) attend minimum 30 jours avant de peindre (en attente pour des estimations)
 - e) clôture – en attente des estimations
(révision Bytown, Pascal Legault déjà venu, mais pas de réponse de Luc Pilon)
 - e) peindre – mois de juin en attente des révisions des estimations de Chris Smith et Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc.
 - f) Installation filets de basketball
- 4) Plan financier – budget 100,000\$, levée de fonds, dons des organismes, Desjardins et la vente des affiches
- 5) Visuel du nouveau parc
- 6) Autres

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 12 avril 2022 à 18h30

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Carol Ann Scott, employée

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente (Zoom) Sydney Collard, employée

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

27. Réunion commence à 18h38

28. Révision du dépliant

Présentation du dépliant que Shanna a créé et révision du texte ainsi que mission et vision. Sydney va faire la version en anglais et l'amener à la prochaine rencontre.

Sydney va envoyer le pamphlet au CSDCEO pour distribuer aux familles de la région.

Il faut confirmer les logos et les commanditaires pour la première page du pamphlet.

29. Étapes pour le terrain multisports

Carol Ann a présenté les étapes pour le terrain multisports et les estimés reçus.

Le département de Récréation va enlever la clôture au mois d'avril et ensuite le département des travaux publics vont venir enlever les poteaux et l'asphalte.

Bytown Fencing est choisis pour faire la clôture et *Revêtements Tennis Sud Ouest Inc* est choisis pour faire la peinture. Estimations pour asphalte ne sont pas toutes rentrées.

Il a eu une discussion pour les filets de basketball. Sydney et Carol Ann vont trouver des prix et des exemples de styles.

30. Plan financier – budget \$100,000, levée de fonds, dons d'organismes, Desjardins, vente d'affiches

Le groupe a discuté de la possibilité de faire une activité de levée de fonds en septembre 2022, peut-être le samedi 17 septembre.

Une autre discussion plus en détail pour les pancartes et logos d'entreprises doit avoir lieu au prochain rencontre.

31. Visuel du nouveau parc

Exemple de visuel a été présenté mais il a des changements à faire – le nouveau visuel sera présenté lors de la prochaine réunion.

32. Autre

Nouveau emplacement pour le pump track puisque il a un champ septique à côté de la patinoire.

Sydney va vérifier les prix de pancartes avec KB Media pour la prochaine rencontre.
Affiches en coroplaste de 8 x 4 pieds et affiche de 16 x 4 pieds.

Fermeture de la réunion à 20h15. Proposée par : Etienne / Appuyé par Shanna.

Prochaine réunion : Mardi le 17 mai 2022

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
17 mai 2022 – 18h30

Ordre du jour – Réunion #7

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Mis à jour pour projet te terrain multisports
 - a. Clôture - Bytown
 - b. Asphalte – JRL Paving
 - c. Peinture – Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc.
 - d. Paniers de basketball en vente – Sports-Inter
- 3) Vérification du pamphlet
 - a. Confirmation pour les logos (Desjardins? CAF?)
 - b. Vérifie tout le texte
 - c. Sydney va imprimer et vous amener des copies après confirmation de logos/texte
- 4) Pump Track
- 5) Visuel du parc - mis à jour
- 6) Autres

Information : Enseignes en coroplast KB Media, \$270 pour enseigne 8 x 4 pieds et \$450 pour enseigne 16 x 4 pieds. Le prix est le même pour en couleur ou en noir et blanc.

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 17 mai 2022 à 18h30

Membres présent:

Yves Joannette, Président (est arrivé à 19h)

Marie-Noëlle Lanthier, Conseillère

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Carol Ann Scott, employée

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour à 18h35

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier / Appuyé par : Etienne Bourgon

Adoption du procès-verbal de la dernière réunion

Proposé par : Shanna McIlwain-Dupont / Appuyé par : Mariève Theriault Konrad

2. Mise à jour pour le projet du terrain multisports

Clôture	28,782,71\$ + taxes	Bytown
Asphalte	30,840,00\$+ taxes	JRL Paving
Frais de compaction	1,000,00\$ + taxes	JRL Paving
Peinture	16,300,00\$ + taxes	Revêtements Tennis
Poteaux	1,884,00\$ + taxes	Sport Systems
Filets	500,00\$ + taxes	Sport Systems
Ballon Paniers	<u>3,547,00\$</u> + taxes	Sport Systems
Total :	82,853,71\$	

3. Vérification du dépliant

Nous supprimerons tous les logos du pamphlet car nous n'avons pas encore de confirmation des dons. Le texte a été vérifié et corrigé. Sydney imprimera 300 dépliantes et les déposera le 27 mai dans la salle où les membres pourront les ramasser et les distribuer.

4. Pump track - le comité a visité le site dehors. La demande de subvention pour la Caisse doit être soumise avant le 31 mai. Il sera envoyé à Carol Ann et Marie-Noëlle pour révision avant d'être soumis.

5. Visuel du parc – Sydney a fourni une version mise à jour avec le pump track dans le nouvel emplacement.

6. Autres – Enseignes pour les commanditaires

Contrat de 5 ans avec une contribution de 500\$ par année méritera une enseigne sur la clôture. Yves fournira un exemple de contrat et une lettre de remerciement pour la prochaine réunion.

Fermeture de la réunion à 20h05.

Proposée par : Etienne Bourgon / Appuyé par Shanna McIlwain –Dupont

Prochaine réunion : Mercredi le 29 juin 2022.

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
29 juin 2022 – 18h30

Ordre du jour – Réunion #8

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Mis à jour pour projet de terrain multisports
 - a. Asphalte – JRL Paving
 - b. Peinture – Revêtements Tennis Sud-Ouest Inc.
 - c. Clôture - Bytown
 - d. Paniers de basketball
- 3) Visuel pour le mur – Merci à nos bâtisseurs / Thanks to our builders
- 4) Rencontre avec CAF St-Bernardin
- 5) Contrat, lettre de remerciements
- 6) Activité le 17 septembre – ouverture du terrain multisports
- 7) Pump Track
- 8) Autres

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mercredi le 29 juin 2022 à 18h30

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

Carol Ann Scott, employée

Sydney Collard, employée

Marie-Noëlle Lanthier, conseillère

1. Ouverture de la réunion à 18h45

Proposée par Marie-Noëlle / Appuyé par Shanna

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 17 mai 2022

Proposée par Mariève / Appuyé par Étienne

3. Mis à jour pour le terrain multisports

Les poteaux de filets de tennis sont installés.

Le comité à confirmer que les terrains de tennis vont être bleus à l'intérieur des lignes et vert à l'entour. Les lignes vont être faites dans quelques semaines, environ 28 jours après l'asphalte.

Les paniers de basketball vont être livrés dans un couple de semaines.

La clôture va être livré et installés dans quelques semaines. Carol Ann va faire la demande à la compagnie d'installer de la clôture plus haute, 12 pieds au lieu de 8, en arrière des filets de basketball.

Le comité veut un banc dans le terrain multisports – nous allons voir si quelqu'un peut en fabriquer un ou s'il faut commander.

4. Visuel pour les affiches de dons

Le comité a discuter de différents options d'affiches pour les commanditaires, et ont décidé d'aller avec des affiches de 4x4 pieds et de 8x4 pieds, dépendant du montant de don. Un don de \$500 chaque année pendant 5 ans garantira une affiche de 4x4 pieds. Un don de \$1000 chaque année pendant 5 ans garantira une affiche de 8x4 pieds.

Les affiches vont être installées sur le côté sud-ouest de la clôture du terrain multisports.

5. Rencontre avec CAF St-Bernardin

Yves et Mariève vont aller à la prochaine rencontre de CAF et faire une présentation du plan de revitalisation pour le parc.

6. Contrat et plan de commandite

Sydney va traduire le plan de commandite et imprimer des copies pour le groupe.

7. Activité du 17 septembre

Le comité veut faire une journée qui sera de 10h à 16h. Il aurait un tournoi de pickleball, des jeux gonflables, un bar et de la musique. Le comité va approcher les pompiers de St-Bernardin pour faire un BBQ et pour commanditer les jeux gonflables.

La célébration va être nommée: Fêtons avec cœur.

8. Pump Track

Mariève communique avec autres compagnies pour avoir des estimés pour faire une comparaison.

9. Autre

Environ 300 dépliants ont été donnés aux résidents et entreprises de St-Bernardin. Nous allons imprimer plus pour aller avec le plan de commandite et demande de don pour les entreprises et organisations locales.

Fermeture de la réunion à 21h15. Proposée par Marie-Noëlle / Appuyé par Shanna.

Prochaine réunion : Mardi le 26 juillet à 15h

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
26 juillet 2022 – 15h

Ordre du jour – Réunion #9

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Mis à jour pour projet de terrain multisports. Peinture, filets, paniers de basketball, clôture.
- 3) Documents pour plan de commandite, lettre de remerciement. Mis à jour pour contrat d'entente de don.
- 4) Suivi avec Comité d'Activités Familiale
- 5) Planification de l'activité du 17 septembre
 - a. Affiche par Shanna
 - b. Activités de la journée
 - c. Roles des membres du comité
 - d. Prochains étapes
- 6) Autres

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 26 juillet 2022 à 15h

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

Carol Ann Scott, employée

Sydney Collard, employée

Marie-Noëlle Lanthier, conseillère^(15h-16h)

1. Ouverture de la réunion à 15h13

Proposée par Shanna / Appuyé par Mariève

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 29 juin

Proposée par Mariève / Appuyé par Shanna

3. Mis à jour pour le terrain multisports

Malheureusement les poteaux de tennis doivent être réinstaller. Consultation avec un contracteur locale pour avoir son avis sur une autre façon d'installer les poteaux pour éviter qu'ils brisent encore. Réinstallation va être fait cette semaine.

Discussion sur poteaux de basketball. Carol Ann recommande qu'on installe les « backboards » et les filets de basketball directement sur la clôture pour éviter que les poteaux sortent. Département de Recréation va discuter avec la compagnie de clôture pour avoir leur opinion.

Il a eu un ajout de \$1400 sur le prix total du contrat de peinture pour des patches en ciment sur le terrain ainsi que pour les lignes de pickleball.

4. Document pour plan de commandite. Mis à jour pour contrat d'entente de don.

Faire un changement sur le plan de commandite : Coté sud au lieu de sud-ouest pour l'installation des affiches.

Ajouter une phrase sur le plan que si des entreprises veulent donner plus par année – ils peuvent.

5. Suivi avec Comité d'Activités Familiale

Yves, Mariève et Shanna vont participer à la prochaine rencontre du CAF.

6. Planification de l'activité du 17 septembre

L'affiche fait par Shanna a déjà été présenté par courriel.

Le comité à discuter de certains détails pour la planification de l'événement du 17 septembre. L'événement va avoir lieu même en cas de pluie (« rain or shine event »). Tournoi amicale et temps libre de pickleball et Mariève s'occupe d'organiser.

Sydney commande une tente de 40x 20 pieds pour être installer dans le terrain de baseball pour le bar et Andrew Charlebois. Sydney vérifie pour un photographe ainsi qu'un ruban rouge pour l'ouverture du terrain multisports. Page Facebook pour l'événement par La Nation.

7. Pump Track

Mariève a parler avec une autre compagnie pour faire un comparaison de couts. Elle est en attente d'un soumission de *FlowParc*.

Desjardins a engagé à faire un don de \$5000 pour le projet du pumtrack.

8. Autre

Sydney va présenter un document *excel* à la prochaine rencontre avec les dons reçus et le cout du projet mis à jour. Il faut commencer à penser au budget de 2023.

Fermeture de la réunion. Proposée par Shanna / Appuyé par Étienne.

Prochaine réunion : Mardi le 23 aout à 15h

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
23 aout 2022 – 15h

Ordre du jour – Réunion #10

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 26 juillet 2022
- 3) Mis à jour pour projet de terrain multisports
- 4) Budget 2023
- 5) Planification de l'activité du 17 septembre
 - a. Affiches à distribuer
 - b. Tente – Labelle Tent Rentals
 - c. Plan du site – BBQ, etc.
 - d. Explication – Fonctionnement du bar
 - e. Bénévoles pour la journée
- 6) Autres

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 23 août 2022 à 15h

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente Sydney Collard, employée

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

1. Ouverture de la réunion à 15h14

Proposée par Shanna / Appuyé par Mariève

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 26 juillet

Proposée par Mariève / Appuyé par Shanna

3. Mis à jour pour le terrain multisports

L'espace entre la clôture et l'asphalte est à vérifier avec la compagnie.

4. Budget 2023

À discuter avec Carol Ann lors de la prochaine réunion.

5. Planification de l'activité du 17 septembre

Sydney : Déjà loué la tente de Labelle Tents, commandé les items pour le BBQ, confirmé set-up et déroulement du bar, apporte nets de soccer et équipement de tennis/pickleball.

Mariève : Va confirmer avec Andrew Charlebois pour le set-up requis

Shanna : Invite les équipes de soccer, confirme avec L'Original packing pour la commande de grillades, confirme avec les pompiers pour le BBQ.

Yves : Confirme avec Minijeu Chartrand et Carol Ann pour set-up des jeux et assurances.

6. Autre

Pas de nouvelles pour le projet de *pumptrack*.

Fermeture de la réunion à 16h48. Proposée par Étienne / Appuyé par Yves

Prochaine réunion : À confirmer

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
2 novembre 2022 – 18h30

Ordre du jour – Réunion #11

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 23 août 2022
- 3) Discussion de l'activité du 17 septembre
- 4) Liste de dons et prochaines étapes pour commanditaires
- 5) Mis à jour pour projet de terrain multisports, rapport du projet
- 6) Budget 2023 – dates importants
- 7) Activité 11 décembre – Noël des enfants
- 8) Pump Track
- 9) Autres

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mercredi le 2 novembre à 18h30

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Carol Ann Scott, Directrice des Loisirs

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Sydney Collard, employée

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

1. Ouverture de la réunion à 18h42

Proposée par Mariève / Appuyé par Étienne

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 23 aout

Proposée par Mariève / Appuyé par Étienne

3. Discussion de l'activité du 17 septembre

Le parc était visible, des bons commentaires, tous les participants ont aimé la journée. Soccer et pickleball étaient populaires. A refaire l'année prochaine – peut-être le 16 septembre 2023.

4. Liste de dons et prochaines étapes pour commanditaires

Pancartes vont être installés en printemps 2023 – Herbs, CAF/Société Historique.

Yves fait le suivi avec CAF pour les logos.

Pancarte communautaire : Marie-Jeanne Charlebois, Famille de Andrew

Charlebois, Famille de Rita et Bernard Lalonde, Association des Pompiers de St-Bernardin.

5. Mis à jour pour projet de terrain multisports, rapport du projet

Discussion sur le projet. Facture pour la clôture n'a pas été payé encore, Carol Ann est encore en discussion avec la compagnie. Nous ne sommes pas contents avec l'installation de la clôture ni leur travaille.

Est-ce qu'on enlève l'arbre entre la route et le terrain? A confirmer si oui.

6. Budget 2023 – dates importants

Le groupe veut que Carol Ann demande \$100,000 pour 2023 du conseil.

Carol Ann explique quelques dates importantes, explique le processus du budget. Il faut attendre pour voir si les montants sont approuvés. Aucune

décision financière ne peut être pris sans que le budget de 2023 soit approuvé.

7. Activité 11 décembre – Noel des enfants

Table avec pancarte pour le comité avec photos de plans futurs. Sydney va préparer la pancarte avec l'information.

8. Pump Track

Besoin d'un visuel pour présenter au conseil. Doit attendre pour budget 2023 pour finaliser les plans du projet.

9. Autres

Fermeture de la réunion à 20h25. Proposée par Étienne / Appuyé par Mariève

Prochaine réunion : 1 ou 8 décembre 2022

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
2 mars 2023 – 18h30

Ordre du jour – Réunion #12

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 2 novembre 2022
- 3) Bienvenue au conseiller Tim Stewart
- 4) Mis à jour pour projet – Terrain multisports, paniers basketball
- 5) Budget 2023
- 6) Pump Track
- 7) Dons reçus
- 8) Autres

Prochaine réunion: _____

**Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul
Charlebois le jeudi 3 mars 2023 à 18h30**

Membres présent:

Yves Joannette, Président

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne bourgon, membre

Vincent Huneault, employée

Sydney Collard, employée

Tim Stewart, conseiller

1. Ouverture de la réunion à 18h39

Proposée par Mariève / Appuyé par Shanna

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 17 mai 2022

Proposée par Étienne/ Appuyé par Shanne

3. Bienvenue au conseiller Tim Stewart

Le président a accueilli le nouveau conseiller et lui a expliqué la vision et la mission du comité.

4. Mis à jour pour le terrain multisports et paniers de basketball

Les poteaux de filets de tennis sont installés.

La municipalité va niveler le terrain pour que les balles de tennis ne passent pas sous la clôture.

Les paniers de basketball vont être installés au printemps par un entrepreneur local.

5. Budget 2023

Sydney a expliqué le budget de 44 736\$.

6. Pump Track

La municipalité va regarder pour des entreprises qui construisent des pump track (préférentiellement locale) et les faire parvenir à Mariève.

7. Dons reçus

Le comité s'est fait demander de partager une pancarte par les commanditaires.

Le comité a refusé et décide de rester avec le même plan pour les commanditaires.

8. Autre

Le comité a reçu 219\$ du Noël des enfants et 500\$ du CAF.

Fermeture de la réunion à 20h20. Proposée par Shanna / Appuyé par Étienne.

Prochaine réunion : 15 mai 2023

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
15 mai 2023 – 19h00

Ordre du jour – Réunion #13

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Adoption du procès-verbal de la rencontre du 2 mars 2023
- 3) Rapport au sujet de la réparation du bas de la clôture de notre terrain multisports et le chemin pour s'y rendre à partir du stationnement
- 4) Pump track
- 5) Aide de la municipalité pour la construction pump track
- 6) L'avenir du fonctionnement du comité (permettre aux bénévoles du comité d'exprimer leurs idées afin que M. Stewart puisse assurer le suivi auprès des autres conseillers et le maire)

Prochaine réunion: _____

Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Mardi le 15 mai 2023

Membres présents:

Yves Joannette, Président

Vincent Huneault, employé

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Tim Stewart, conseiller

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Étienne Bourgon, membre

1. Ouverture de la réunion à 19h09

Proposée par Shanna / Appuyé par Mariève

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 2 mars 2023

Proposée par Mariève / Appuyé par Shanna

3. Rapport au sujet de la réparation du bas de la clôture de notre terrain multisports et le chemin pour s'y rendre à partir du stationnement.

Le comité a décidé d'asphalter le trottoir en même temps que la construction de la pump track afin de réduire les coûts. Le groupe est satisfait de la solution que de la roche soit installée sous la clôture pour empêcher que les balles quittent les terrains. Par contre, le groupe demande à la municipalité de voir à d'autre alternative pour régler le problème, car on se demande si une alternative plus sécuritaire pourrait être envisagée.

4. Pump track

a) Le comité demande l'aide de la municipalité pour appliquer pour le Capital Grant. On demande aussi d'appliquer pour la subvention LEAF, qui devrait s'ouvrir en automne. Proposée par Shanna / Appuyé par Mariève

Cependant, le groupe n'a pas pu appliquer pour le Capital Grant, car le conseil municipal a décidé d'utiliser la seule application éligible de la municipalité sur l'aréna pour changer les bandes et les vitres. Vincent va se charger de l'application pour la subvention LEAF quand elle va sortir.

b) Le comité demande que la municipalité cherche des soumissions pour la pump track. Proposée par Shanna / Appuyé par Mariève

Les soumissions obtenues seront présentées au groupe la réunion prochaine.

- c) Le groupe demande que les dépliants de commanditaire soient modifiés et mis à jour. Proposée par Shanna / Appuyé par Mariève

Les dépliants ont été modifiés et donnés à Yves.

- d) Le groupe demande l'aide de la municipalité pour approcher les plus gros commanditaires et ils se chargeront des commanditaires locaux.

La municipalité va pouvoir approcher les commanditaires dès qu'un design pour la pump track sera choisi. Le processus sera semblable au partenariat créé entre le Complexe sportif de La Nation et GFL.

5. Aide de la municipalité pour la construction pump track

Hugo Pouliot du département de la voirie confirme que la municipalité peut fournir de l'asphalte recycler pour bâtir la pump track si l'entrepreneur accepte d'utiliser l'asphalte de la municipalité pour réduire les coûts. La municipalité n'a cependant pas l'expertise pour asphalter la pump track.

6. L'avenir du fonctionnement du comité (permettre aux bénévoles du comité d'exprimer leurs idées afin que M. Stewart puisse assurer le suivi auprès des autres conseillers et le maire)

Tim va parler avec M. Francis Brière et les autres conseillers pour que la municipalité soit plus impliquée dans les groupes municipaux.

Prochaine réunion : 20 juillet 2023 à 19h

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
20 juillet 2023 – 19h00

Ordre du jour – Réunion #14

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Adoption du procès-verbal de la rencontre du 15 mai 2023
- 3) Suivi par rapport aux : bancs, paniers de basket-ball, toilette, le sentier (chemin) du stationnement au terrain de tennis, les entrepreneurs en pump track, demande de subventions, etc.
- 4) Commanditaire
- 5) Fête champêtre
- 6) Bilan financier
- 7) Autres
- 8) Présentation de Julie Leroux à 8h?

Prochaine réunion: _____

**Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul
Charlebois
20 juillet 2023**

Membres présents:

Yves Joannette, Président

Vincent Huneault, employé

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Tim Stewart, conseiller

Étienne Bourgon, membre

1. Ouverture de la réunion à 19h06

Proposée par Mariève / appuyée par Étienne

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 15 mai 2023

Proposée par Étienne / appuyée par Mariève

3. Suivi par rapport aux : bancs, paniers de basket-ball, toilette, le sentier (chemin) du stationnement au terrain de tennis, les entrepreneurs en pump track, demande de subventions, etc.

Le comité demande que 2 bancs et un balai soient achetés pour le terrain de tennis. Le comité demande d'aller de l'avant avec Savage Construction pour les poteaux de basketball. Le comité demande que la porte de la toilette soit remplacée.

Présentation de plusieurs soumissions pour des pump track et le comité suggère d'acheter des plans ou de regarder avec d'autre municipalité pour voir comment ils ont procédé et essayer de le faire avec une compagnie locale pour réduire les couts. La municipalité va appliquer des subventions dès que les demandes de subventions deviennent ouvertes.

4. Commanditaire

Demande que la municipalité approche les gros commanditaires dès qu'un plan concret pour la pump track est choisi. Le comité s'occupe des commanditaires locaux.

5. Fête champêtre

Rencontre sera organiser avec Julie Leroux pour avoir possiblement un souper spaghetti et la fête champêtre le 23 septembre 2023.

6. Bilan financier

Solde de 34 736\$. Le groupe demande d'acheter un tetherball. Il a été acheté au cout de 384,09\$ cher Sports-Inter. Nous allons l'installer le plus rapidement possible.

7. Autres

Le groupe discute de la possibilité de joindre les deux comités de St-Bernadin ensemble, mais de continuer chacun leur vision respective.

8. Clôture de la réunion à 20h50

Proposée par Étienne / appuyée par Mariève

Prochaine réunion : 21 août 2023 à 18h30

Réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois
21 août 2023 – 18h30

Ordre du jour – Réunion #15

- 1) Présences et ouverture de la réunion
- 2) Adoption du procès-verbal de la rencontre du 20 juillet 2023
- 3) Suivi par rapport aux : bancs, paniers de basket-ball, toilette, le sentier (chemin) du stationnement au terrain de tennis, les entrepreneurs en pump track, jeux de tetherball, etc.
- 4) Entreprise (ex : vélosolution) pour faire un plan d'un parcours pour la pump track (le 5000\$ à dépenser d'ici décembre de Desjardins)
- 5) Approcher le service des parcs et des loisirs du canton d'Alfred-Plantagenet par rapport à leur planification au sujet de l'amélioration de leur parc à vélos de Wendover afin de s'inspirer.
- 6) Les commanditaires principaux (quels commanditaires seront approchés par le comité des loisirs)
- 7) Planification de la journée champêtre de septembre avec 2 membres du comité CAF

Prochaine réunion: _____

**Procès-verbal de la réunion du comité de revitalisation du parc Jean-Paul
Charlebois le lundi 21 août 2023**

Membres présents :

Yves Joanette, Président

Vincent Huneault, employé

Mariève Thériault Konrad, vice-présidente

Andrew Hagen, employé

Shanna McIlwain-Dupont, membre

Tim Stewart, conseiller

Étienne Bourgon, membre

Justin Lafrance, employé

1. Ouverture de la réunion à 18 :43

Proposée par Mariève / Appuyé par Shanna

2. Révision et adoption du procès-verbal de la réunion du 20 juillet 2023

Proposée par Shanna/ Appuyé par Mariève

3. Suivi des tâches du comité

2 bancs ont été commandés du programme de Valoris et seront payés par le comité à l'obtention à l'été prochain. Les paniers de basketball seront installés par la municipalité dès qu'un entrepreneur sera trouvé. La municipalité va rendre la toilette avant la fête champêtre. Le groupe demande à la municipalité de vérifier avec la voirie pour voir s'ils peuvent paver en asphalte le sentier du stationnement au terrain de tennis au printemps. Si ce n'est possible le groupe demande de la poussière de roche. Le jeu de tetherball a été installé par la municipalité.

4. Mise à jour des entreprises locaux et plan pour la Pump Track

Le comité se chargera de trouver des entrepreneurs locaux pour avoir un plan et construire la pump track dans le but de réduire les couts de main d'œuvre.

5. Approcher le canton Alfred-Plantagenet concernant leur Pump Track

La municipalité à communiquer avec Alfred-Plantagenet et leur structure sont en terre battue et non en asphalte comme demander par le comité et la municipalité.

6. Les commandites à approcher pour la Pump Track

Yves va se charger d'approcher les commanditaires en janvier pour avoir des fonds disponibles pour débiter la construction de la pump track l'été prochain.

7. Planification de la journée champêtre avec 2 membres de la CAF

Une demande sera présentée au conseil municipal par Yves pour faire payer les jeux gonflables. Un chapiteau de 20 x 40 pieds sera payé par la municipalité. Le

groupe demande un bar payant à l'extérieur jusqu'à 5h et un bar pendant la soirée. Le souper sera organisé par le comité de la CAF. Le groupe demande les filets de soccer de St-Rose et demande de faire des lignes de soccer dans le terrain de baseball. Le groupe pense accueillir 150 participants.

8. Autre

Le groupe demande un budget plus simple, semblable à l'ancien préparé par Sydney. Le groupe demande à ce que les salaires des employées de la voirie ne leur soient pas facturés. Le groupe demande d'avoir un titre "Merci à nos partenaires" pour pouvoir rendre leur mur de reconnaissance plus beau.

9. Fermeture de la réunion à 20h57

Proposée par Mariève / Appuyé par Shanna

Prochaine réunion : 2 novembre 2023



FINANCE DEPARTMENT POLICY

Policy number: F-2023-01

Policy name: Asset Retirement Obligations Policy

Adopted on: November 13, 2023

POLICY STATEMENT

The Corporation of the Nation Municipality (“the Corporation”) is a public sector entity that must apply the CPA Canada Public Sector Accounting Standards. Therefore, the Corporation shall account for and report on Asset Retirement Obligations in compliance with the CPA Canada Public Sector Accounting Handbook, Section PS 3280 for Asset Retirement Obligation.

PURPOSE

The purpose of this policy is to prescribe the accounting treatment for asset retirement obligations so that users of the financial statements can discern information about these assets and their end-of-life obligations. This policy will:

- a. Define which activities would be included in a liability for retirement of a tangible capital asset;
- b. Establish when to recognize and how to measure a liability for retirement of a tangible capital asset;
- c. Provide the related financial statement presentation and disclosure requirements.

SCOPE

This policy applies to all departments within the reporting entity of The Corporation of the Nation Municipality that possess asset retirement obligations including:

- a. Assets with legal title held by the Corporation;
- b. Assets controlled by the Corporation;
- c. Assets that have not been capitalized or recorded as a tangible capital asset for financial statement purposes.

Existing laws and regulations require public sector entities to take specific actions to retire certain tangible capital assets at the end of their useful lives. This includes activities such as removal of asbestos, retirement of landfills or hospital equipment, such as X-ray or MRI machines. Other obligations to retire tangible capital assets may arise from contracts or court judgments, or lease arrangements. The legal obligation, including obligations created by promises made without formal consideration, associated with the retirement of tangible capital assets controlled by the Corporation, whether these capital assets are in productive use or not, will be recognized as a liability in the Corporation’s books, in accordance with PS3280 which the Corporation will be adopting starting January 1, 2023.

Asset retirement obligations result from the acquisition, construction, development, or normal use of the asset. These obligations are predictable, likely to occur and unavoidable. Asset retirement obligations are separate and distinct from contaminated site liabilities. The liability for contaminated sites normally results from unexpected contamination exceeding the environmental standards. On the other hand, asset retirement obligations are not necessarily associated with contamination.

A decision tree for the scope of applicability is attached to this Policy as Appendix A.

DEFINITIONS

For the purposes of this policy:

“Corporation” means The Corporation of the Nation Municipality.

“CPA Canada Public Sector Accounting Handbook” (“PSA”) encompasses accounting standards that apply to all public sector entities that issue general purpose financial statements.

“Accretion expense” is the increase in the carrying amount of a liability of an asset retirement obligation due to the passage of time.

“Asset retirement activities” include all activities related to an asset retirement obligation. These may include, but are not limited to:

- Decommissioning or dismantling a tangible capital asset that was acquired, constructed or developed;
- Remediation of the contamination of a tangible capital asset created by its normal use;
- Post-retirement activities such as monitoring; and
- Constructing other tangible capital assets to perform post-retirement activities.

“Asset retirement cost” is the estimated amount required to retire a tangible capital asset.

“Asset retirement obligation” (“ARO”) is a legal obligation associated to retire a tangible capital asset.

“Productive use” means the tangible capital asset is held for use in the production or supply of goods and services, for rental to others, for administrative purposes or for the development, construction, maintenance, or repair of other tangible capital assets.

“Public Sector Accounting Board” (“PSAB”) establishes the accounting standards for the public sector.

“Retirement of a tangible capital asset” is the permanent removal of a tangible capital asset from service. This term encompasses sales, abandonment, or disposal in some other manner but not its temporary idling.

“Tangible Capital Asset” (TCA) is an asset having a life of more than one year as defined in the Tangible Capital Asset Policy F-2016-02.

ADMINISTRATION

This policy is administered by the Finance department.

LEGISLATIVE AUTHORITY

Public Sector Accounting Board, CPA Canada Public Sector Handbook, Section PS 3280 for Asset Retirement Obligations.

POLICY REQUIREMENTS

1. RECOGNITION

1.1. A liability should be recognized when, as at the financial reporting date:

- 1.1.1. there is a legal obligation to incur retirement costs in relation to a tangible capital asset;
- 1.1.2. the past transaction or event giving rise to the liability has occurred;
- 1.1.3. it is expected that future economic benefits will be given up; and
- 1.1.4. a reasonable estimate of the amount can be made.

A liability for an asset retirement obligation cannot be recognized unless all of the criteria above are satisfied.

- 1.2. Upon initial recognition of a liability for an asset retirement obligation, the Corporation will recognize an asset retirement cost by increasing the carrying amount of the related tangible capital asset (or a component thereof) by the same amount as the liability.
- 1.3. The Corporation will amortize the asset retirement obligation in a rational and systematic manner over the useful life of the tangible capital asset or a component of the asset. The straight-line basis will be used for all asset categories.
- 1.4. The Corporation will increase the carrying amount of an asset retirement obligation with an accretion expense to reflect the passage of time. The inflation factor used in this estimate will be based on historical market values and professional judgement.
- 1.5. Where the obligation relates to an asset which is no longer in service and does not provide economic benefit, or to an item not recorded by the Corporation as an asset, the obligation is expensed upon recognition.
- 1.6. Where an asset retirement obligation exists in connection with a fully amortized capital asset that is still in productive use, the Corporation will amortize the cost of the obligation over the revised estimate of the remaining useful life.

2. INITIAL MEASUREMENT

- 2.1. The estimate of the liability will be based on requirements in existing agreements, contracts, legislation or legally enforceable obligations, and technology expected to be used in asset retirement activities.

- 2.2. The estimate of a liability should include costs directly attributable to asset retirement activities. Costs would include post-retirement operation, maintenance and monitoring that are an integral part of the retirement of the tangible capital asset.
- 2.3. Directly attributable costs would include, but are not limited to, payroll and benefits, equipment and facilities, materials, legal and other professional fees, and overhead costs directly attributable to the asset retirement activity.
- 2.4. The capitalization thresholds applicable to the different asset categories will also be applied to the asset retirement obligations to be recognized in each of these asset categories. F-2016-02 – Tangible Capital Assets sets forth the asset categories and their respective thresholds.

3. SUBSEQUENT MEASUREMENT

- 3.1. On an annual basis, the existing asset retirement obligations will be assessed for any changes in expected cost, term to retirement, or any other changes that may impact the estimated obligation. In addition, any new obligations identified will also be assessed.

4. PRESENTATION AND DISCLOSURE

- 4.1. The Corporation will disclose the following information:
 - 4.1.1.A general description of the liability for an asset retirement obligation and the associated tangible capital asset;
 - 4.1.2.The amortization method used;
 - 4.1.3.The basis for the estimate of the liability;
 - 4.1.4.A reconciliation of the beginning and ending aggregate carrying amount of the liability separately showing the changes attributable to the liability incurred in the current period, the liability settled in the current period, the change resulting from the accretion expense, and the revisions in estimated cash flows;
 - 4.1.5.If applicable, any other disclosure required by PSAB, PSA and Section PS 3280 for Asset Retirement Obligations.
- 4.2. For the financial statement ending on December 31, 2023, a prospective application in accordance with the transitional provisions described in paragraphs PS 3280.72-.73 of PSA will be used by the Corporation to present asset retirement obligations.

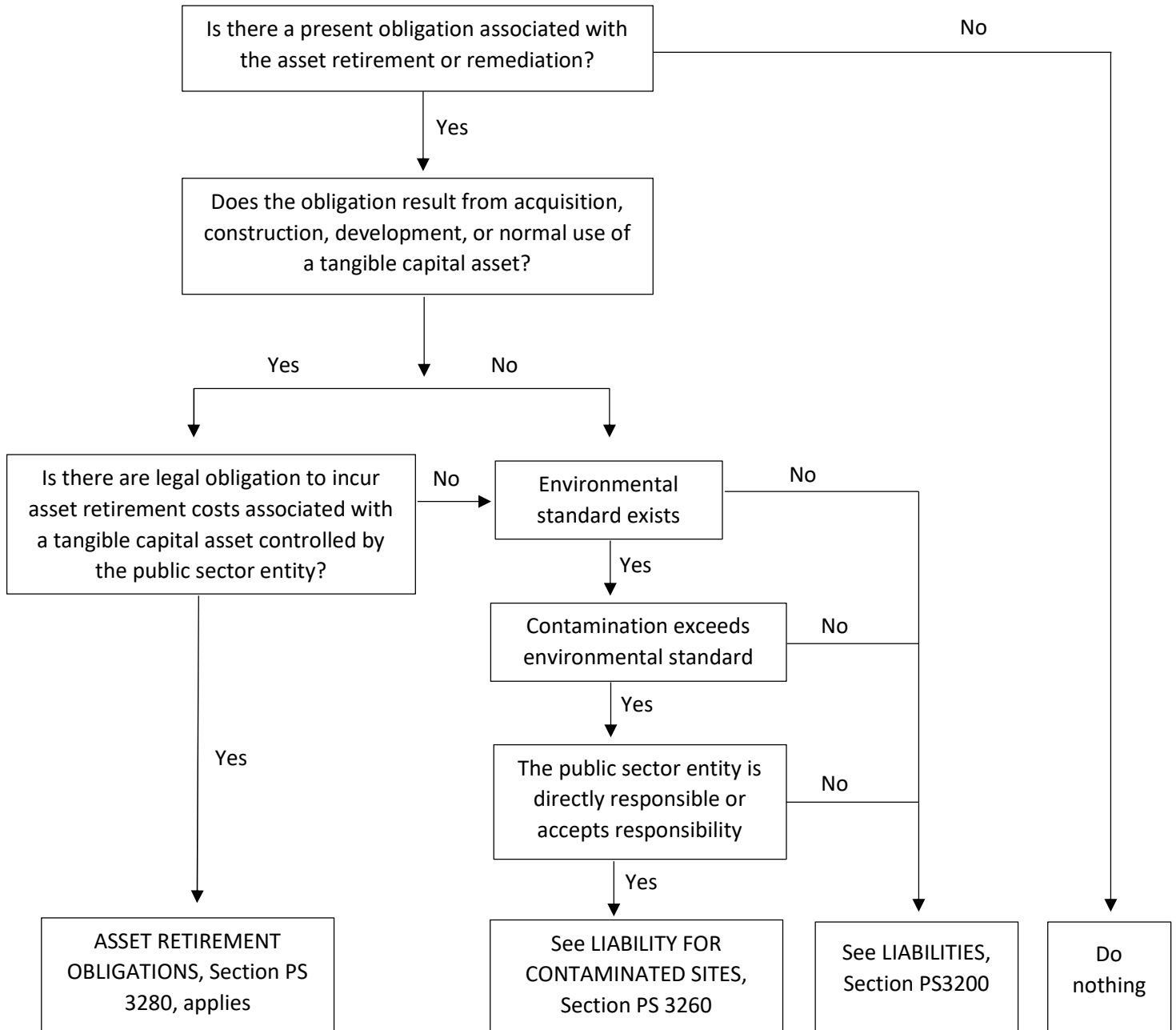
5. RESPONSIBILITIES OF THE DEPARTMENTS

- 5.1. Departments are required to:
 - 5.1.1. Communicate with the Finance Department on retirement obligations, and any changes in asset conditions or retirement timelines.
 - 5.1.2. Assist in the preparation of cost estimates for retirement obligations.

- 5.1.3. Inform the Finance Department of any legal or contractual obligations at inception of any such obligation.
- 5.2. The Finance Department is responsible for the development of and adherence to policies for the accounting and reporting of asset retirement obligations in accordance with PSA, Section PS 3280 for Asset Retirement Obligations. This includes responsibility for:
 - 5.2.1. Reporting asset retirement obligations in the financial statements of the Corporation and other statutory financial documents.
 - 5.2.2. Monitoring the application of this policy.
 - 5.2.3. Investigating issues and working with asset owners to resolve issues.

APPENDIX A

Decision tree – Scope of applicability



Source: CPA Handbook PS 3280 Appendix A

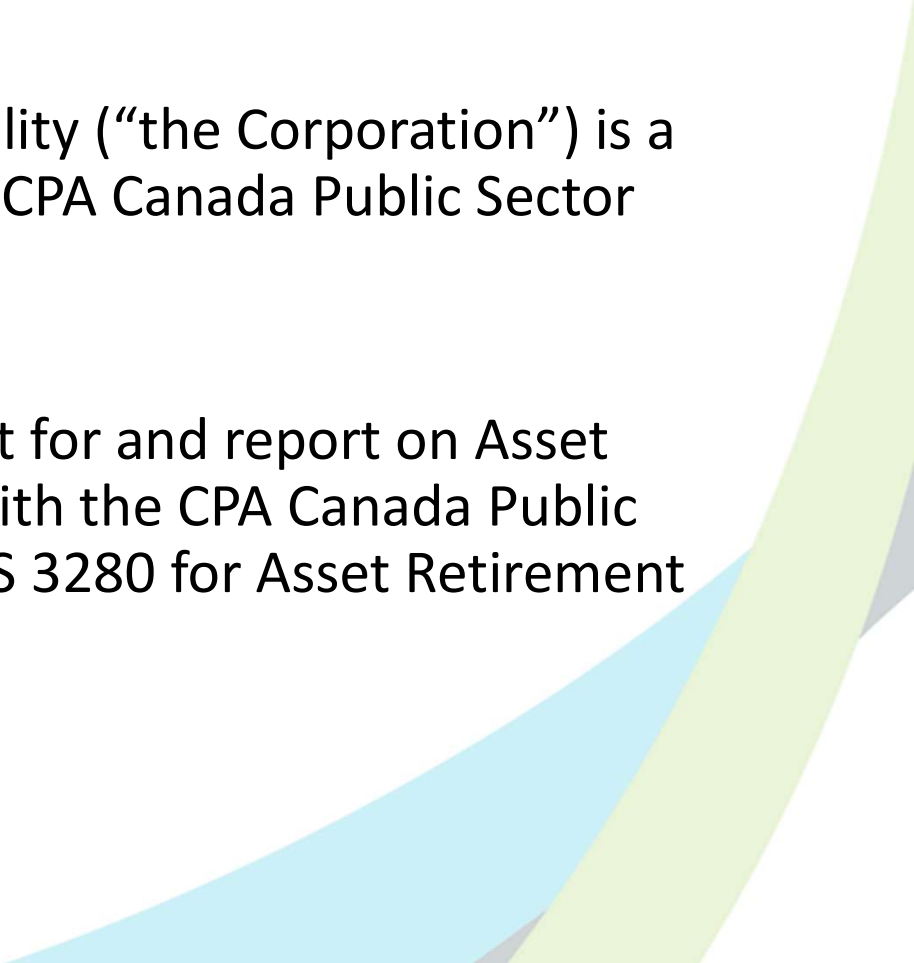


ASSET RETIREMENT OBLIGATIONS

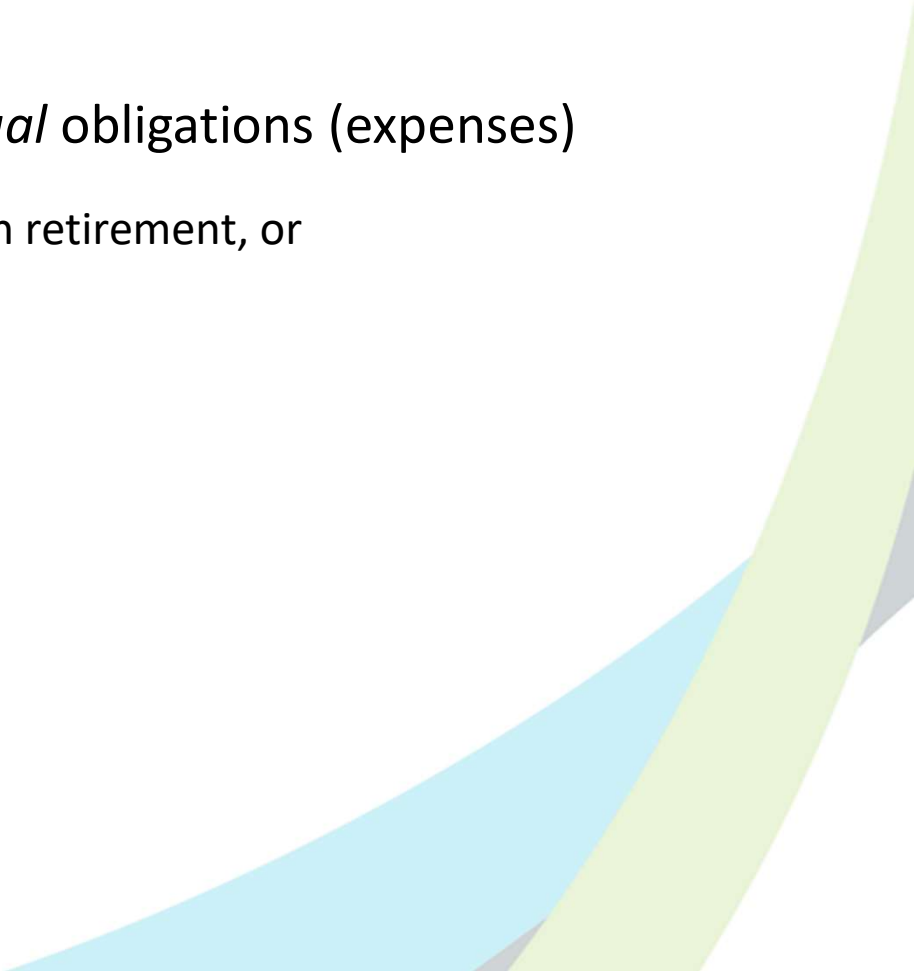
Department: Finances

Date: YYYY-MM-DD

WHY ASSET RETIREMENT OBLIGATIONS?

- The Corporation of the Nation Municipality (“the Corporation”) is a public sector entity that must apply the CPA Canada Public Sector Accounting Standards.
 - Therefore, the Corporation shall account for and report on Asset Retirement Obligations in compliance with the CPA Canada Public Sector Accounting Handbook, Section PS 3280 for Asset Retirement Obligations.
- 

WHAT ARE AROs?

- Asset Retirement Obligations are future *legal* obligations (expenses) associated with:
 - bringing an asset back to its original state upon retirement, or
 - remediation of assets before their retirement.
 - It covers:
 - *owned* tangible capital assets, and
 - assets taken on lease.
 - It applies to:
 - Assets in productive use
 - Assets no longer in productive use
- 

SCOPING OF PS3280

WHAT'S IN

- Assets controlled by the municipality
- Assets in productive use
- Assets not in productive use
- Leased tangible capital assets
- Landfill closure & post-closure liabilities

WHAT'S OUT

- Remediation of contaminated sites, unexpected contamination & contamination exceeding environmental standards (PS 3260)
- Costs related to preparing an asset for alternative use
- Costs associated with a plan to sell or dispose of a TCA

LANDFILLS

- With the adoption of PS 3280, come some changes:
 - Section PS 3270, *Solid Waste Landfill Closure and Post Closure Liabilities* – *WITHDRAWN*
 - Section 3260, *Contaminated Sites* – *CHANGES TO THE SCOPE*
- Withdrawal of Section PS 3270 for landfills
 - Entities now required to look to Section 3280 for the accounting for landfill liabilities
 - The biggest change: the timing at which the retirement liability is recognized.
- Landfills now fall under PS 3280

HOW TO IDENTIFY POTENTIAL AROs

- Review the Asset Management Plan
- Assessment of asbestos
- Review Infrastructure Footprint
- Contaminated Sites
- Legislation, agreements, & contracts

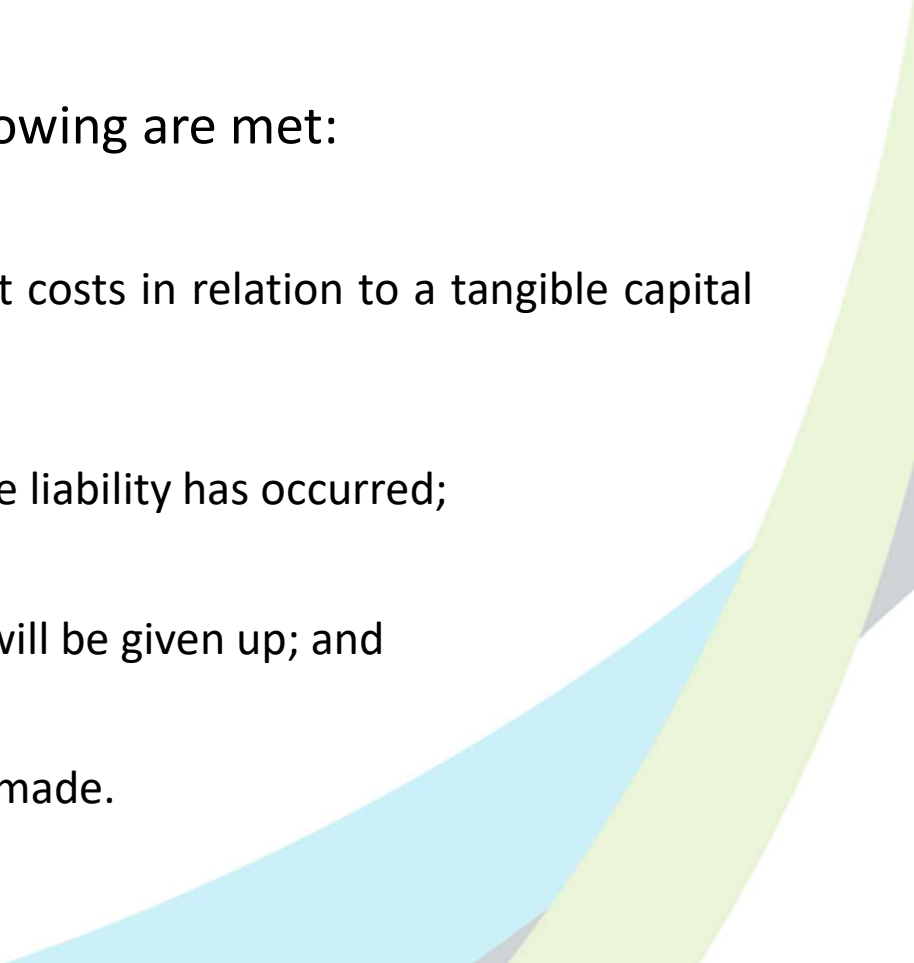


EXAMPLES OF AROs

ITEM	DESIGNATED SUBSTANCE?	ACT	REGULATION	COULD APPLY TO NATION?
Asbestos	Yes	Occupational Health & Safety Act (OHSA)	O. Reg 278/05, s. 6, 8	Yes
Oil tank removal		O .Reg. 213/01 – Fuel Oil under the Technical Standards and Safety Act, 2000		No
Lead (can be found in Paint, batteries, tiles, bricks, solder, flashing, etc)	Yes	Occupational Health & Safety Act (OHSA)	O. Reg. 490/09, s. 10	Possibly
Water wells (May have ARO depending on the local circumstances. If there are local ordonnances requiring entities to follow certain procedures for disposal, there is likely an ARO.)		Ontario Water Resources Act	R.R.O. 1990, Reg. 903: WELLS, s. 21	Possibly
Wastewater or sewage treatment facilities & Septic tanks and septic beds		Ontario Water Resources Act	O. Reg. 435/93: WATER WORKS AND SEWAGE WORKS	Possibly

RECOGNITION

A liability is recognized only when all the following are met:

- there is a legal obligation to incur retirement costs in relation to a tangible capital asset;
 - the past transaction or event giving rise to the liability has occurred;
 - it is expected that future economic benefits will be given up; and
 - a reasonable estimate of the amount can be made.
- 

RECOGNITION (cont'd)

Fully amortized assets still in productive use

Historical cost still exists because the asset is still in use (ie, it was not disposed).


$$\begin{array}{c} \text{ARO cost} \\ + \\ \text{Historical cost} \\ = \\ \text{Total cost} \end{array}$$



Expense cost over asset's remaining useful life

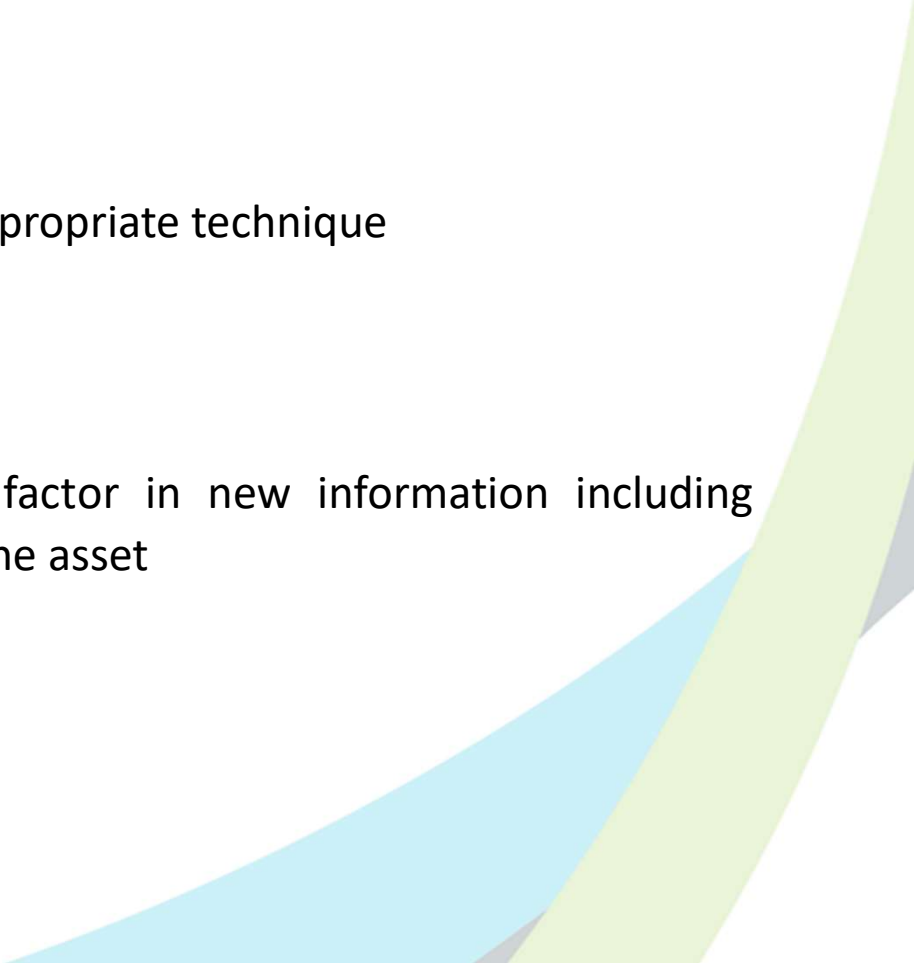
Assets no longer in productive use

If asset no longer used, there is no future benefit associated with the ARO.



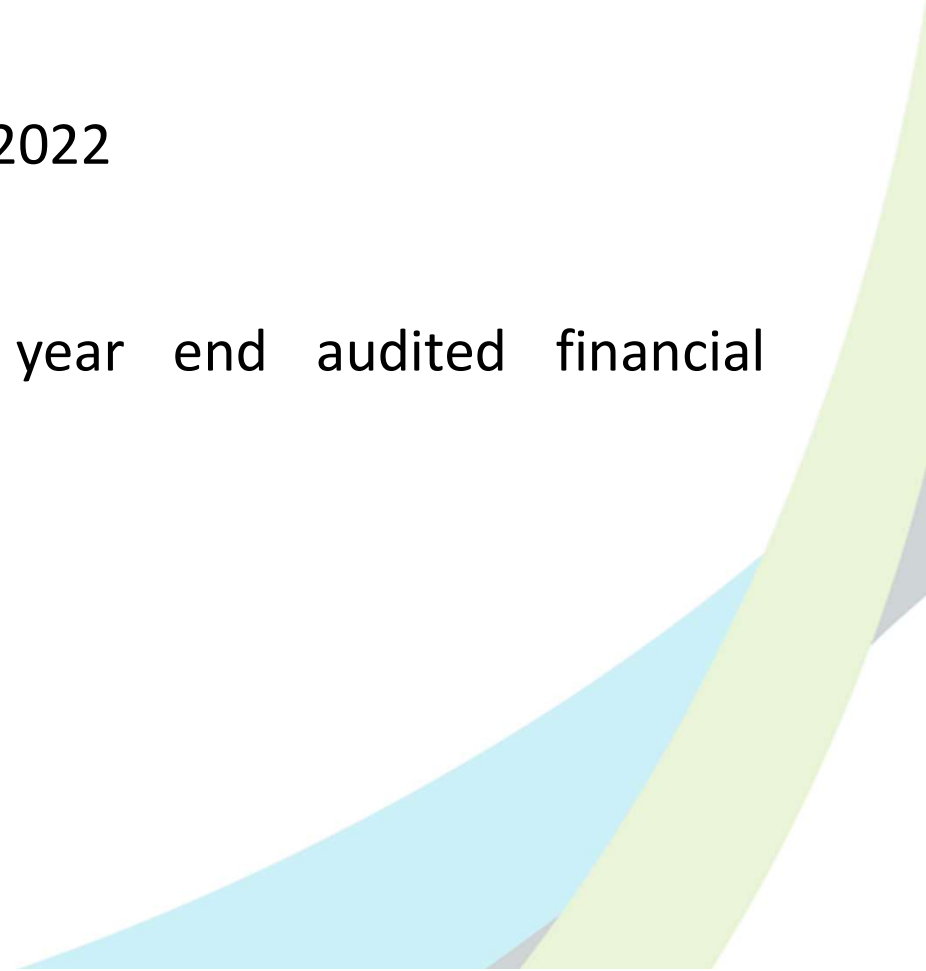
$$\begin{array}{c} \text{ARO cost} \\ = \\ \text{Expense} \end{array}$$

MEASUREMENT

- TECHNIQUE
 - Professional judgement will determine the appropriate technique
 - ANNUAL REASSESSMENT
 - Liability will be reassessed every year to factor in new information including changes in inflation or changes to the life of the asset
- 

EFFECTIVE DATE

- Year ends starting on or after April 1, 2022
- Affects our December 31, 2023 year end audited financial statements



PROCÉDURES DU COMITÉ DE RÉDACTION DES SUBVENTIONS

Dernière mise à jour : Novembre 2023

À PROPOS

La mission collective du comité de rédaction des subventions est d'obtenir un financement essentiel pour un large éventail de projets dans divers départements. Grâce à des propositions de subventions, ce comité travaille pour donner vie à des idées innovantes, garantissant ainsi que notre municipalité continue de prospérer et de croître. Leurs efforts de collaboration jouent un rôle essentiel dans la transformation des visions en réalité, en améliorant les services, les infrastructures et la qualité de vie globale de nos résidents. De plus, les membres du comité suivent une formation et une certification appropriées pour garantir leur efficacité dans ce rôle.

MEMBRES

Rédacteur de subventions

Cette personne est chargée d'élaborer des propositions de subvention convaincantes en collectant des données et en s'assurant que le contenu correspond aux attentes. Il excelle dans l'art de traduire des idées en messages convaincants, d'incorporer des statistiques et de présenter des arguments solides pour obtenir un financement. Ce rôle sera occupé par le coordonnateur des communications et du marketing.

Support aux subventions

Le rôle de cette personne consiste à collecter des informations supplémentaires, des statistiques et des arguments solides tout en fournissant une révision critique des demandes de subvention. Ce poste offre des informations, des suggestions et des idées précieuses pour améliorer et affiner le contenu des subventions pour un meilleur succès. Ce rôle sera occupé par un employé de la greffe.

Responsable des subventions

Cette personne joue un rôle central dans le processus de demande de subvention en examinant minutieusement les soumissions, en proposant des idées et des suggestions précieuses pour l'amélioration du contenu et en approuvant finalement la proposition finale de soumission. Ce rôle sera occupé par un employé de la greffe.

Chef de département

Le chef du département respectif du projet au sein du comité de rédaction des subventions prend le rôle d'expert en la matière, participants aux séances de brainstorming et transformant les idées en projets réalisables. Son rôle est crucial pour présenter les facettes du projet avec autorité et expertise, en les alignant sur les objectifs de la subvention.

Directeur général

Le DG joue un rôle central dans la supervision des activités du comité afin de s'assurer qu'elles correspondent aux attentes de l'organisation et aux normes de conformité. Il s'assure que le comité fonctionne dans le cadre des politiques établies et contribue à l'obtention réussie des subventions.

Lorsque le temps presse, le DG peut autoriser le comité à procéder aux demandes de subvention, à condition que le montant de la subvention respecte la limite de dépenses du directeur général telle que décrite dans la politique d'approvisionnement de la municipalité. Un rapport serait présenté au Conseil pour approbation finale.

Département de finance

Le trésorier de la municipalité ou son adjoint est chargé d'examiner et d'évaluer minutieusement le volet financier de la proposition de subvention, de scruter ses implications potentielles sur le budget et de s'assurer de la solidité financière des initiatives proposées. Leur expertise et leur évaluation rigoureuse garantissent que les décisions financières du comité sont bien éclairées et alignées sur les objectifs financiers et la pérennité de l'organisation.

PROCESSUS DE DEMANDE

Le groupe doit rester au courant des subventions disponibles et des opportunités de financement, en maintenant un document à jour avec les subventions récurrentes, leurs conditions préalables et les notes pertinentes.

Les chefs de département associés à des projets spécifiques devraient participer activement au processus d'application afin d'améliorer la compréhension du projet par le comité et d'optimiser la qualité de l'application.

1. Qualifier

S'assurer que la municipalité (ou le groupe communautaire) répond aux critères d'éligibilité au financement ou à la subvention. Initier la liaison avec l'associé de la subvention pour confirmer l'éligibilité du projet et démontrer son intérêt.

2. Évaluer

Examinez à la fois les impacts bénéfiques et négatifs du projet, y compris ses coûts à long terme, ses conséquences, ses effets sur le développement communautaire et les opportunités. Demandez conseil au département des finances sur la faisabilité d'allouer les fonds excédentaires une fois que la subvention a financé une partie du projet.

3. Conseil

Le projet demandant du financement doit recevoir l'approbation du Conseil. Le chef de département est responsable de préparer et de présenter le rapport au Conseil.

4. Planification

Examinez les directives de l'application, les exigences et les questions de manifestation d'intérêt fournies par le bailleur de fonds. Synthétisez les questions et les idées réfléchies, en incorporant des statistiques et des arguments solides conformes aux attentes de la subvention. Préparez une liste de questions et rencontrez l'associé de la subvention pour discuter des attentes.

5. Rédaction

Le rédacteur de subventions exploite les informations recueillies, les séances de brainstorming et les

consultations pour répondre efficacement aux critères de subvention et rédiger méticuleusement une demande convaincante pour obtenir un financement.

6. Révision

Les membres du comité de rédaction de la subvention, le chef du département et le trésorier examinent collectivement le contenu et fournissent des commentaires et des suggestions au rédacteur de la subvention.

7. Ajustements

Le rédacteur de la subvention examine les commentaires et effectue les ajustements nécessaires.

8. Approbation et soumission

Après avoir reçu l'approbation du chef de département et du responsable des subventions, la subvention est ensuite soumise par le responsable des subventions.

APRÈS LA DEMANDE

Si la subvention est approuvée, le comité doit suivre avec diligence une procédure structurée pour obtenir les fonds, qui comprend respecter les exigences stipulées par le bailleur de fonds. Ces exigences peuvent inclure reconnaître la réception de l'approbation et la soumission d'un rapport de sommaire complet.

En cas de refus d'une subvention, il est essentiel de prendre note des commentaires reçus ou de contacter l'associé concerné pour obtenir des éclaircissements sur les lacunes de l'application ou les raisons pour lesquelles notre projet n'a pas répondu aux critères d'évaluation.

RESSOURCES

Le comité doit tenir les documents et registres suivants à jour et bien organisés afin de maximiser les opportunités de subvention en permanence.

Applications précédentes

Tenir à jour un tableau complet des applications antérieures, y compris les détails du projet, les dates de soumissions, les noms des subventions, les prestataires, les coûts du projet, les montants des subventions accordées, la personne responsable de l'application, les délais du projet et le résultat de chaque application (qu'elle soit réussie ou non).

Possibilités de subvention

Tenez un registre des subventions récurrentes pour déterminer avec précision leurs périodes d'application typiques et identifier les opportunités potentielles de financement. Tenir à jour un calendrier décrivant les périodes d'ouverture estimées pour chaque cycle de subvention, ainsi que les liens vers les sites web correspondants pour une référence facile. Documentez tous les projets qui ont réussi à obtenir un financement de leurs subventions respectives.

Liste des contacts

Compiler une liste de contacts, y compris les associés aux subventions, pour référence future, et s'assurer qu'elle est disponible pour l'ensemble du comité.

Contenu éducatif et informatif

Maintenir une liste de référence de documents utiles pour garantir les meilleures pratiques en matière de rédaction de subventions. Cette bibliothèque de ressources doit être accessible à tous les membres du comité via un dossier partagé, constituant un outil précieux pour l'équipe.

Plans directeurs de la municipalité

Maintenir un dossier organisé contenant tous les plans directeurs de la municipalité, facilitant l'alignement des objectifs de subvention avec ces plans lors de la préparation des demandes de subvention.



Rapport pour le Conseil

Numéro du rapport: EM-01-2023

Sujet : Génératrice pour Centre Récréatif St-Isidore

Préparé par : Daniel R. Desforges, Coordinateur Communautaire de la gestion des urgences

Révisé par : Josée Brizard. Directrice Générale-Greffière

Révisé par : Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

Date de la réunion : le 13 novembre 2023

Contexte

Dans le monde d'aujourd'hui, il est primordial d'assurer la sécurité et le bien-être des membres de la communauté. Avec le changement climatique, nous sommes témoins de catastrophes naturelles plus fréquentes, d'événements météorologiques extrêmes et d'urgences imprévues qui peuvent perturber l'approvisionnement régulier en électricité, ce qui pose des défis importants aux installations publiques telles que les centres de loisirs. L'installation d'un générateur au centre de loisirs de St-Isidore n'est pas seulement une commodité, c'est une étape essentielle pour renforcer la résilience de la communauté et assurer la continuité des services essentiels dans les situations d'urgence.

Le centre récréatif de St Isidore a fourni un abri bien nécessaire pendant la tempête hivernale des 24 et 25 décembre 2022. On peut imaginer la situation à laquelle nous aurions été confrontés sans électricité. Une connexion rapide a été installée en 2019, ce qui nous permet de brancher un générateur portable. Le nouveau complexe de Limoges dispose d'un générateur et peut fournir un abri à nos résidents de l'ouest, et il en va de même pour la nouvelle installation dans le centre de St-Isidore, qui est un lieu de rassemblement dans l'est, en cas de panne d'électricité.

Considération

1. Préparation aux situations d'urgence:

Le centre récréatif de St-Isidore, qui peut accueillir jusqu'à 500 personnes, sert de plaque tournante pour diverses activités communautaires, y compris l'hébergement d'urgence. En cas de catastrophe naturelle telle qu'un ouragan, un tremblement de terre ou une tempête violente, un générateur de secours permet au centre de rester opérationnel. Il constitue un espace sûr pour les résidents, offrant des commodités essentielles telles que l'éclairage, le chauffage ou la climatisation, et des moyens de communication, qui sont tous cruciaux dans les situations d'urgence. Le complexe sportif situé dans la partie ouest de la municipalité dispose actuellement d'un générateur, mais aucun des centres communautaires de la partie est n'est équipé pour faire face aux pannes d'électricité.

2. Sécurité publique:

En cas de manque de courant, la sécurité publique devient une préoccupation. Un centre de loisirs équipé d'un générateur peut alimenter les systèmes d'éclairage d'urgence et les équipements de sécurité, ce qui permet de maintenir un environnement sûr pour les personnes cherchant refuge. Des espaces bien éclairés dissuadent les activités criminelles et procurent un sentiment de sécurité aux résidents, en particulier en temps de crise.

3. Communication et diffusion de l'information:

Une communication efficace est essentielle en cas d'urgence. Un centre de loisirs alimenté par un groupe électrogène peut servir de centre de communication, fournissant aux résidents des informations actualisées, des alertes d'urgence et des instructions. L'accès à l'électricité permet de faire fonctionner les appareils de communication, les services Internet et les systèmes d'annonces publiques, facilitant ainsi la diffusion rapide d'informations cruciales.

4. Soutien et cohésion de la communauté:

Un centre de loisirs doté d'un générateur en état de marche favorise le soutien et la cohésion de la communauté. Il devient un point central où les habitants se rassemblent, partagent leurs ressources et se soutiennent mutuellement pendant les périodes difficiles. Ce lien communautaire renforce la résilience sociale et facilite le processus global de rétablissement après les situations d'urgence.

Considérations financières

Le coût d'achat et d'installation d'un générateur de cette taille est très élevé. Le coût estimé est d'environ 140,000 \$ pour une nouvelle unité, plus l'installation. Le montant total de l'achat et de l'installation est d'environ 200,000 \$. Le Community Emergency Preparedness est un fonds provincial dont les demandes sont acceptées dès maintenant. Cette subvention vise à aider les communautés à acheter des fournitures et des équipements essentiels et à dispenser des formations et des services afin d'améliorer la préparation et l'intervention en cas d'urgence. Un maximum de 50,000 \$ peut être demandé pour l'achat d'un générateur. La date limite pour faire demande de la subvention est le 30 novembre 2023.

Les fonds de réserve du département des loisirs sont joints à ce rapport. Dans le cadre du plan directeur des immobilisations du service des loisirs, 245,998 \$ sont disponibles pour compléter la subvention de 50,000 \$, si elle est acceptée. De plus, le maire Brière est admissible à un fonds spécial par l'entremise des Comtés unis de Prescott et Russell et pourra contribuer au coût de la génératrice.

Conclusion

L'installation d'un générateur au centre récréatif de St-Isidore n'est pas seulement une question de commodité ; il s'agit d'un investissement stratégique dans la sûreté, la sécurité, et le bien-être de la communauté. En veillant à ce que l'installation reste opérationnelle en cas d'urgence, les autorités locales démontrent leur engagement en faveur du bien-être des résidents, favorisant ainsi une communauté résiliente capable de surmonter les adversités ensemble. En tant que ligne de vie cruciale en temps de crise, un centre de loisirs équipé d'un générateur devient un atout inestimable pour toute communauté, en sauvant des vies et en améliorant la qualité globale des efforts d'intervention d'urgence.

Recommandation

Qu'il soit résolu que le conseil donne la permission au personnel de faire une demande de subvention auprès de Community Emergency Preparedness, pour la subvention maximale permise de 50,000 \$ pour l'achat et l'installation d'un générateur au centre récréatif de St-Isidore.

Pièces jointes

Réserves fonds de roulement



The Nation Municipality / Municipalité de La Nation
Working reserves / Réserves fonds de roulement

Department / Service	Description	Opening Balance 2023 / Solde d'ouverture	Transfer Between Reserve / Transfer entre réserve	Transfer from Revenue Fund / Transfert du fond de revenue	Transfer to Capital / Transfert au Capital	Transfer to Revenue	Estimated year end balance / Solde fin d'année estimé 2023	Budget 2024 Transfer IN	Budget 2024 Transfer Out	Estimated Balance end of 2024
Working Capital / Fond de roulement		- 1,530,193	-	-	-	-	1,530,193			- 1,530,193
	Covid-19	-	-	-	-	-	-			-
Ward 1 / Quartier 1		0	-	-	-	-	0			0
Ward 2 / Quartier 2		-	-	-	-	-	-			-
County Grant Ward 3		-	-	-	-	-	-			-
Ward 4 / Quartier 4		-	-	-	-	-	-			-
Administration (Bldg Reno & Divers)										
	Building Reno / Amélioration bâtiment	- 260,781	-	-	15,000	-	245,781			- 245,781
	Divers	- 893,181	-	-	600,000	-	293,181	275,000		18,181
	Employee / Employé	- 47,499	-	-	-	-	47,499			47,499
	IT Computer / Ordinateur	- 40,848	-	-	16,743	-	24,105			24,105
	Land sale / Vente de terrain Manitou	- 125,310	-	-	-	-	125,310			125,310
Fleet Management / Flotte équipement		- 689,197	-	75,000	40,566	-	723,631	75,000	119,058	679,573
Storm Management / Égout Pluviaux		- 150,000	-	-	-	-	150,000	16,000		166,000
Solar Panel / Panneau solaire		- 181,559	-	94,620	-	-	276,179	93,920		370,099
Election		- 21,322	-	11,000	-	-	32,322	11,000		43,322
Fire Department / Service d'incendie										
	Fire Hall & Land / Caserne & terrain	- 431,528	-	-	15,000	-	416,528			416,528
	Equipment & Fire Truck	- 148,000	-	95,000	-	-	243,000	554,628	479,625	318,003
Emergency		-	-	-	-	-	-			-
Quarry Rehabilitation South Plantagenet		- 172,992	-	-	-	-	172,992			172,992
Road Construction & Bridges / Construction de route et pont										
	Pont Latour	- 138,368	-	-	35,000	-	103,368		103,368	0
	Chemin Lefebvre	- 30,000	-	-	30,000	-	-			-
	Pont touchette	- 9,041	-	-	9,041	-	-			-
	Public Works Roads carried forward	-	-	75,000	-	-	75,000		75,000	-
Recreation										
	Artificial Ice / Glace artificielle	- 624,757	-	50,000	-	-	674,757	100,000		774,757
	Recreation capital after Master Plan / Plan directeur pour récréation	- 592,138	-	-	153,000	33,860	472,998		227,000	245,998
	St Bernardin Hall	- 26,485	-	-	-	-	26,485			26,485
	St Albert Hall Plans	- 72,000	-	-	-	-	72,000			72,000
	Limoges Hall	- 36,500	-	-	-	-	36,500			36,500
	Complexe	- 227,088	-	10,000	-	237,088	-			-
Planning										
	Official Plan Limoges & St Isidore	- 36,910	-	-	20,000	-	16,910		15,000	1,910
	Economic Development / Développement Economique	- 74,000	-	-	-	-	74,000			74,000
Library General / Bibliothèque		- 289,837	-	-	11,300	-	278,537			278,537
Total		- 6,849,534	-	410,620	945,650	203,228	6,111,276	850,548	1,294,051	5,667,772

Parks Reserves / Réserve Parc

Description	Opening Balance 2023	Transfer Between Reserve	Transfer to Capital	Transfer to Revenue	Transfer from Capital	Transfer to Surplus	Balance at year end 2023	Budget 2024 Transfer Out	Estimated balance end of 2024
St Isidore Park	- 53,312	-	12,000	-	-	-	41,312	-	41,312
St Isidore Skating & Splash Pad	- 9,990	-	-	-	-	-	9,990	-	9,990
Ste Rose Park	- 9,008	-	-	-	-	-	9,008	-	9,008
St Bernardin Park (Jean Paul Charl	- 8,756	-	-	-	-	-	8,756	8,756	-
Fournier Park	- 4,557	-	-	-	-	-	4,557	-	4,557
Forest Park Park	- 1,200	-	-	-	-	-	1,200	-	1,200
Limoges Park	- 391	-	-	-	391	-	-	-	-
Parc Giroux Park	- 13,159	-	-	-	6,000	-	7,159	-	7,159
Cambridge Forest Estate	- 20,067	-	-	-	-	-	20,067	-	20,067
Parc Gagnon Park	- 1,339	-	-	-	1,339	-	-	-	-
Limoges Bingo Park	- 2,967	-	-	-	-	-	2,967	-	2,967
Limoges Ancien Combatant	- 1,017	-	-	-	-	-	1,017	-	1,017
Nation Social Comite	- 4,267	-	-	-	-	-	4,267	-	4,267
	- 130,029	-	12,000	-	7,729	-	110,300	8,756	- 101,544

Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

October 31st, 2023
File Reference 2023-1004
The Nation Municipality
3248 county Road 9
Fournier, Ontario
K0A 1G0

Attention : Ms. Joanne Bougie-Normand

RE : Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Bougie-Normand

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from October 1st to October 31st, 2023.

General Drainage concerns

- 1) We had received a request to replace an existing collapsed crossing at the Ravary municipal drain. We researched the engineer's report to confirm the culvert being part of the drain. We asked the owner to grade the access road to the back of the field to be able to drive gravel trucks in before rain events. We ordered the culvert and planned to replace it as soon as we could, but wet weather prevented us from doing so. We received the culverts and we are waiting for dryer weather, or the land to freeze enough to drive in the fields.
- 2) We drove along specific municipal drains where we are planning maintenance this fall to see what type of crops are still on the fields to be able to schedule excavators to perform work as soon as we can. The weather as been very unpredictable and planning a schedule is very difficult.
- 3) We had discussions with many owners along the Clare drain telling us that bedrock in the lower section of the drain is the major problem why water stays stagnant up to a certain elevation. We surveyed the drain to acknowledge the fact, and planned to bring in an excavator to break rock in this specific section to improve have the drain flow in a proper way to offer better drainage to all in the upstream area. A culvert was removed as agreed with the owner. A second culvert had to be removed to break rock to lower it because it was causing obstruction. This work was completed and the drain profile is now flowing without restriction.

- 4) We communicated with the engineer appointed to present a new report for the Ranger municipal drain as she completed a draft to review. We had planned a ditch bottom clean out of this drain under the actual maintenance schedule because this drain as not been draining well since a long time. The ditch bottom clean out was very beneficial showing every older culvert needed to be replaced. We spoke with a landowner to remove a culvert right away as it was partially collapsed, but the high water level retained by sediment in the drain prevented a thorough inspection being under water. We were planning to wait to install or replace culverts until the municipal council accepts the new engineer's report and all legal steps have been completed unless culverts would need to be replaced under an emergency designation. Some farmland owners provided the transport trailers at their cost to remove the spoils removed from the drain to be spread or piled along the drains. This maintenance work was completed on October 31st.
- 5) I contacted contractors to plan maintenance work to other drains moving forward to hopefully perform as many requested ditch bottom clean outs as possible before the weather prevents us from doing so having too much snow accumulation. There is a considerable cost for snow removal before cleaning drains. We have a few culverts to replace, but we have to wait for conditions to get dry or frozen to haul gravel.
- 6) I received many calls from landowners asking for details in regards to the notice sent by the municipality for the onsite meeting of the Caledonia Creek. I have given everyone the explanations they needed to better understand the procedure that will be followed to update the engineer's report of this drain.
- 7) I requested to meet a representative from Hydro one to discuss the cost to old hydro poles during culvert replacements along the Sixth drain and Ranger municipal drains. I was told that the cost would be charged to the municipality as Hydro did not usually pay the cost or supply the services at their cost to old the poles during work for their power lines.
- 8) We were told that a large beaver dam was built up to the top of the banks at the 4th concession municipal drain. We went to inspect and confirmed the fact, and site. We called in a trapper to rid the drain of nuisance beaver to be able to lower the dam a.s.a.p. This work as been completed within a few.
- 9) I was asked to meet a landowner along the Lalonde municipal drain wanting to show me the drain, asking if the rocks could be opened near the road-crossing inlet to lower the water level affecting the drain. I told him that it would be a decision that Public Works would have to take after evaluating if this would undermine the sidewalls of the concrete structure. The drain is also in need of sediment clean out upstream.
- 10) We prepared a section 65(2) document for a land severance request to be presented to a landowner along the Poirier municipal drain. The document was sent and the owners signed cost share agreement for future maintenance that will require acceptance by a municipal council resolution.
- 11) We planned the Beaudry municipal drain clean out along the north side of Mainville road to offer drainage without obstruction. Many culverts are half-full and will need to be cleaned out during the process. This work will begin in the first week of November.

- 12) We are also planning the ditch bottom clean out of the Dignard municipal drain requested late last year. We surveyed the drain, and saw that the united-counties had widened the shoulders of the raised road, and the gravel was too wide for the support of the side road slope causing it to slide along the slopes and partially block an existing culvert in the drain. I called the road Superintendent to let him know that something had to be done to resolve the issue. He told me that he would look at the site, and we will have a discussion before our maintenance commencement.
- 13) We still have a trapper active at the Scheirding municipal drain as nuisance beaver have closed in the same dam causing high water levels along the closed 4th concession road section. This causes high levels up to the Blaney sideroad ditches mainly retaining water close to flood lower lands along the upstream section of this drain and the Gerald Lalonde municipal drain. This work is ongoing.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eric Leroux', written in a cursive style.

Eric Leroux
Leroux Consultant



Rapport pour le Conseil

Numéro du rapport: Drainage 04-2023

Sujet : Mise à jour - évaluation au drain municipal Poirier

Préparé par : Joanne Bougie-Normand, assistante au directeur des Travaux publics

Révisé par : Éric Leroux, surintendant de drainage

Révisé par : Josée Brizard, directrice générale/greffière

Date de la réunion : 13 novembre 2023

Contexte

Dans les demandes de détachement de terrain B-033-202 et B-034-2023, les propriétaires doivent remplir les conditions exigées par la municipalité pour réviser la cédule d'évaluation dans l'entretien futur dans le drain municipal.

Rapport

La condition pour les parcelles divisées est que les propriétaires fournissent une lettre à la municipalité indiquant qu'ils acceptent que le surintendant de drainage fasse une mise à jour de l'évaluation dans la répartition du bassin versant pour les coûts d'entretien futur du drain municipal Poirier.

Considérations financières

S/O

Recommandation

Le conseil municipal approuve que le surintendant de drainage sous l'Acte de Drainage de l'Ontario, article 65 (2) produise une mise à jour de l'évaluation de drainage des parcelles divisées afin de pouvoir effectuer l'entretien futur selon l'arrêté municipal 18-1971 du drain municipal Poirier auxquels les propriétaires ont mutuellement accepté et signé la répartition de l'évaluation de drainage pour la partie du lot 21, concession 9, cadastres: 02-12-012-009-03600 et 02-12-012-009-03700.

Pièce jointe

- Carte des drains municipaux secteur Calédonia



Rapport au Conseil

Numéro de rapport: CL-03-2023

Sujet: Dates de réunions de Conseil ordinaires pour 2024

Préparé par: Josée Brizard, DG-Greffière

Date de la réunion: 13 novembre 2023

Contexte

Conformément à l'article 3.1 du règlement de procédure du Conseil, numéro 2-2023, les réunions ordinaires du Conseil se tiennent les deuxième et quatrième lundis de chaque mois ; conformément à l'article 3.2 du règlement n° 2-2023, si le deuxième ou le quatrième lundi tombe un jour férié ou une date de conférence, la réunion se tient le lundi suivant, sauf décision contraire du Conseil.

Des réunions supplémentaires peuvent être ajoutées au calendrier en cas de besoin, sur convocation du maire (président) ; ces réunions seront considérées comme des réunions "extraordinaires".

Rapport

Dates clés:

- [Jours fériés en Ontario](#)
- Du 21 au 23 janvier 2024, conférence annuelle de *Rural Ontario Municipal Association* (ROMA)
- Du 21 au 24 avril 2024, conférence annuelle de *Ontario Good Roads Association* (OGRA)
- Du 9 au 12 juin 2024, conférence annuelle de *Association of Municipal Clerks and Treasurers of Ontario* (AMCTO)
- 18 au 21 août 2024, conférence annuelle de l'*Association of Municipalities of Ontario* (AMO)
- Note: *Association française des municipalités de l'Ontario* (AFMO) – dates de conférences pas encore déterminées

Dates de réunion proposées:

- 15 janvier 2024
- 29 janvier 2024
- 12 février 2024
- 26 février 2024
- 11 mars 2024
- 25 mars 2024
- 8 avril 2024
- 22 avril 2024
- 13 mai 2024
- 27 mai 2024
- 10 juin 2024
- 24 juin 2024
- 8 juillet 2024
- 22 juillet 2024
- 12 août 2024
- 26 août 2024

- 9 septembre 2024
- 23 septembre 2024
- 7 octobre 2024
- 28 octobre 2024
- 4 novembre 2024
- 18 novembre 2024
- 9 décembre 2024
- 16 décembre 2024

Recommandation

Que les dates de réunion de Conseil ordinaires pour 2024 soient approuvées telles que présentées.

Attachements

Aucun



Catherine Fife

MPP Waterloo



Francis Briere
Mayor of The Nation Municipality
958 Route 500 West, Casselman, ON, K0A 1M0

RE: Requesting your support for Bill 21, Fixing Long-Term Care Amendment Act (Till Death Do Us Part), 2022

September 25, 2023

Dear Mayor Briere,

I am writing to you today to share an update on Bill 21, Fixing Long-Term Care Amendment Act (Till Death Do Us Part), 2022, and to request your support for this important legislation.

Bill 21 amends the Residents' Bill of Rights set out in section 3 of Fixing Long-Term Care Act, 2021 by adding the right of residents not to be separated from their spouse upon admission but to have accommodation made available for both spouses so they may continue to live together.

The Act was inspired by Cambridge resident Jim McLeod, who will have been separated from his wife of 65 years Joan, on September 17, 2023. Nearly 6 years later, Jim continues to champion spousal reunification. He often says that he will talk to anyone and has two giant binders full of his advocacy work on the Bill. Last week, he told me that his heart is breaking because of his separation from Joan. He has brought other seniors who are separated from their spouses into the advocacy – you cannot sit with these folks for any amount of time and not care deeply about this legislation.

I know that you value the many contributions that older adults have made to Waterloo Region, and care deeply that they can live their final years with dignity and love. **I am hoping you will consider bringing a motion forward to your Council, in support of the Till Death Do Us Part Act.** Your support will help us to keep attention on this important legislation, so that it can finally be called to the Standing Committee on Social Policy – one step closer to Royal Assent.

I would be happy to discuss the Bill with you further, via phone call or an in-person meeting at your convenience. Thanks in advance for considering my request.

Sincerely,

Catherine Fife, Waterloo MPP
Finance & Treasury Board Critic

Constituency Office
100 Regina St. S., Suite 220
Waterloo, ON N2J 4A8
Ph: 519-725-3477 | Fax: 519-725-3667
Email: cfife-co@ndp.on.ca

Queen's Park Office
Room 154, Main Legislative Bldg.
Queen's Park, Toronto ON M7A 1A5
Ph: 416-325-6913 | Fax: 416-325-6942
Email: cfife-qp@ndp.on.ca

Backyard Chickens

We understand why consumers want to raise chickens that produce their own eggs. There is nothing better than eating a fresh egg that you helped to produce. However, taking care of chickens requires a great deal of expertise. Chickens are not pets and need a different kind of care than dogs, cats and other family pets might get from your local veterinarian.

Raising livestock in any setting is a big responsibility which can be further complicated in an urban or suburban area. Raising hens requires nutritionally balanced feed, clean water, protection from predators and adequate housing to protect them against inclement/extreme weather. It requires adaptations to the typical back yard, a daily time commitment to caring for the hens 365 days a year, a lot of preparation and a great deal of expertise.

Careful consideration needs to be given to any plans put in place to ensure food safety regulations are followed and disease transmission risks are mitigated, to protect all residents. Hen welfare also needs to be top priority to ensure hens have a safe, temperature-controlled environment, with access to proper feed and fresh water.

All farmers, regardless of flock size, need to ensure proper biosecurity protocols are put in place to protect their hens. These protocols are important and should be followed 365 days a year. Currently in Ontario, ALL poultry farmers, regardless of size, are to be following enhanced biosecurity protocols to prevent further spread of the devastating avian influenza virus (which has already caused over 2 million birds across Canada to be euthanized). As a matter of fact, the first case of 2023 was in a backyard flock just outside of Blenheim, Ontario.

All commercial eggs are graded to ensure the highest quality is offered to Ontario consumers. However, eggs from backyard flocks are not graded and it is difficult to guarantee that the egg is in fact fresh, free from contamination and safe to eat. This puts unknowing consumers at risk for becoming ill!

From a human health standpoint, protocols for handling soiled or cracked eggs or contaminated carcasses must be in place to ensure human health. In addition, to be environmentally sustainable, all farmers, regardless of size, must also have plans in place for removal and disposal of waste products, including manure and carcasses.

The Canadian Association of Poultry Veterinarians also encourages municipalities who support urban poultry production to develop a licensing and auditing system that ensures urban farmers are identifiable, have the knowledge and facilities to provide for the necessities of their poultry, have an arrangement for health care for the birds, and are responsibly disposing of all waste products.

The *Top Ten List of Chores* factsheet (attached) was developed by two poultry veterinarians, who stress several important steps to ensure the hen's health, safety and well-being.

Key Areas to Address to Ensure Health and Safety of the Hens and Residents

Disease Surveillance and International Considerations

- A program of surveillance and early detection of disease must be implemented. Avian influenza and Newcastle disease are two highly transmissible viral infections that are carried by wild birds and waterfowl. Birds housed outdoors, as most backyard flocks will be, are susceptible to infection by these agents. Timely diagnosis and swift eradication of these diseases are extremely important – these diseases have international ramifications for the poultry producers in the country!
- Programs that allow urban farmers to be identified and located will be necessary in order to guard against viral diseases that may have international trade consequences for ALL poultry farmers in the province. As experienced during the 2022-23 avian influenza outbreak across Ontario, backyard/small flocks have made up over 70% of the positive cases. It is critically important that urban farmers be registered so that during a disease response, they can be contacted to mitigate risks of continued transmission.

Bird Welfare

- Sources need to be in place to provide access to appropriate feed for laying hens.
- Educational information needs to be available for inexperienced residents to be able to provide suitable housing and nutrition for the hens they wish to care for.
- Enclosures need to be audited to ensure they provide for the hens' physical needs, including heat for winter, shade for hot summer days, effective feeding and watering systems that inhibit contaminants.
- Enclosures need to be audited to ensure they adequately contain the hens and provide protection from predators.
- Protocols for developing relationships with veterinarians who are willing and able to care for sick or injured laying hens need to be in place, as most urban veterinarians only treat companion animals (which chickens are not).

Public Health

- Protocols need to be established to ensure eggs are handled safely, from collection to storage to distribution.
- Regulations are necessary to control the distribution of excess eggs, and a traceback mechanism should be in place in case of bacterial contamination or other food safety concerns.
- Urban farmers need to know how to handle soiled or cracked eggs so that bacterial contamination is minimized.
- Safe standards are necessary so that infection of the urban farmer or their family does not occur due to the waste products produced by the hens that can transmit disease.
- Programs and information defining safe slaughter procedures must be available to urban farmers planning on using the hens for meat.

Environment and Public Nuisance

- Plans need to be in place for disposal of poultry waste, including manure, broken eggs and carcasses.
- Protocols must be implemented that will resolve neighbour disputes over noise and odour.
- Regulations that minimize the attraction of vermin by the availability of either hens or chicken feed as feed sources are necessary.
- Programs that ensure that areas of poultry production are rotated so that the ground does not become overly contaminated with pathogens need to be in place.

Small flocks have risks

What prospective small flock egg farmers need to worry about protecting hen and human health

Raising livestock in Ontario typically requires agricultural property zoning but some municipalities are pilot-testing the raising of egg-laying hens in any residential environments.

Proper care of chickens requires some physical adaptations to a typical backyard, a daily time commitment to caring for the hens 365 days-a-year, a lot of preparation, and a great deal of expertise.

Local health units should always be consulted. Most have serious disease-related concerns about hens in residential areas. These are heightened by animal-human disease transmission related to many of the serious human outbreaks in history.

Most humane societies also have increased animal welfare concerns about backyard flocks and should be consulted.

If you are considering having a backyard flock of your own, here is an example of a Top 10-style chore list you could use as a starting point.

Did you know?

- A hen excretes about 1 kilogram of manure every week. It adds up!
- A hen can appear healthy, but can be laying eggs to the detriment of their own health if not receiving proper diet and care.
- Laying hens need feed that is especially high in protein and calcium. The high calcium level that a hen needs in her diet would be toxic to other animals such as a cat or dog.

Dr. Mike's Top 10 Hen Chores

The challenges of keeping hens healthy and alive in urban settings

- 1 Chicken feed must be purchased from a specialized supplier. Pet food stores are not known to carry the feed hens need.
- 2 To be comfortable, hens need shade for hot days, and a heat source for cold days.
- 3 Be sure to lock up the chickens at night to keep them safe from skunks, rats, raccoons and neighbourhood pets who will try to eat the hens and their feed.
- 4 Failing to provide clean water every day can lead to hen infections and illness.
- 5 Eggs are porous and can absorb invisible harmful bacteria if not handled properly.
- 6 Educate yourself on the different warning signs that indicate a hen is ill. Hens require vaccinations and health care from a qualified veterinarian.
- 7 It is not appropriate to compost chicken manure due to the high level of minerals (especially phosphorus) in the manure, which can stop the composting process in typical backyard composters. Develop a plan for how to dispose of your chicken manure.
- 8 All livestock including chickens can be carriers of diseases which can be transmitted to humans who are in close contact with them including children. It is important to learn how to handle and care for hens without accidentally exposing yourself to an animal disease such as Avian Influenza.
- 9 Hens can live to be 7-10 years old. An older hen needs to take a break from egg production periodically. Going out of production is termed molting, and occurs naturally, and is necessary for old hens to remain healthy.
- 10 Any area where animals live will become increasingly contaminated the longer animals are housed there. Plan to have "down time" when no poultry live in the yard, which will give you a chance to decontaminate the area, and break the life cycle of the bacteria and viruses.

Being an Urban Egg Farmer can be a rewarding experience and a great source of pride. However, failing to do these daily chores can severely affect hen health, hen welfare, egg quality, and consequently, human health.

Dr. Mike Petrik, DVM, Poultry Veterinarian

This list of Top Ten Hen Chores was prepared by Dr. Mike Petrik, DVM, on behalf of Egg Farmers of Ontario.

**EXEMPTION FROM PART LOT CONTROL BY-LAW
CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY**

BY-LAW NO. 112-2023

"Being a By-law to exempt certain lands from Part Lot Control, in Registered Plan 50M376, on a Street legally named CYPRESS STREET, in the Nation Municipality and in the County of Russell."

WHEREAS pursuant to the written request from TMJ CONSTRUCTION INC., it is expedient to exempt from Part Lot Control certain lands being LOT 21, Registered Plan 50M376 and LOT 22, Registered Plan 50M376 ;

WHEREAS the Planning Act, R.S.O. 1990, c.P.13, as amended, (the "Planning Act") subsection 50(5) provides that all lands within a plan of subdivision are subject to part lot control;

WHEREAS authority is vested in Council of municipalities by the Planning Act, subsection 50(7) to enact by-laws which provide that subsection 50(5) does not apply to lands that are within a registered plan of subdivision as are designated in the by-law;

AND WHEREAS the Planning Act, subsection 50(7.1) does not come into effect until approved by the United Counties of Prescott and Russell;

NOW THEREFORE THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY ENACTS AS FOLLOWS:

1. a) THAT PART OF LOT 21, Registered Plan 50M376, being Parts 1 and 2 on Reference Plan 50R_____, in the Nation Municipality, County of Russell, designated for the purpose of this By-Law as Parcel "A", is/are hereby exempted from Part lot Control pursuant to subsection 50(5) of the Planning Act.
- b) THAT PART OF LOT 21, Registered Plan 50M376, being Parts 3, 4, 5 and 6 on Reference Plan 50R_____, in the Nation Municipality, County of Russell, designated for the purpose of this By-Law as Parcel "B", is/are hereby exempted from Part lot Control pursuant to subsection 50(5) of the Planning Act.
2. a) THAT PART OF LOT 22, Registered Plan 50M376, being Parts 1 and 2 on Reference Plan 50R11536, in the Nation Municipality, County of Russell, designated for the purpose of this By-Law as Parcel "A", is/are hereby exempted from Part lot Control pursuant to subsection 50(5) of the Planning Act.
- b) THAT PART OF LOT 22, Registered Plan 50M376, being Part 3 on Reference Plan 50R11536, in the Nation Municipality, County of Russell, designated for the purpose of this By-Law as Parcel "B", is/are hereby exempted from Part lot Control pursuant to subsection 50(5) of the Planning Act.
3. That this By-Law shall come into force upon approval and shall expire on November 13, 2025 unless the Council of the Corporation of the Nation Municipality has provided an extension by amendment to this by-law prior to its expiry.
4. THAT this By-law comes into force and effect when it is approved by the United Counties of Prescott and Russell.
5. THAT this by-law shall not be construed as to permit the further resubdivision or severance of any such parcel.
6. Registration of this by-law in the proper land registry office is authorized and this by-law shall thereupon become effective.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED THIS 13th DAY OF NOVEMBER, 2023.

FRANCIS BRIERE, Mayor

JOSEE BRIZARD, Clerk

Pursuant to the United Counties of Prescott and Russell By-Law 2020-16, this by-law, having met the criteria for Part Lot Control exemption, is hereby APPROVED under Section 50(7) of the Planning Act, R.S.O. 1990, as amended.

United Counties of Prescott and Russell

The Nation Municipality/Municipalité de la Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910
For The Date Range From 2023-11-01 To 2023-11-14

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
13956	C	2023-11-14	102	CITE DE CLARENCE-ROCKLAND	\$11,959.92	O
13957	C	2023-11-14	268	BURELLE RENTOOLS	\$334.99	O
13958	C	2023-11-14	290	MINISTER OF FINANCE	\$715.00	O
13959	C	2023-11-14	430	WINDSOR SALT LTD.	\$7,718.26	O
13960	C	2023-11-14	473	WILSON FARMS (1980)	\$1,255.80	O
13961	C	2023-11-14	506	PETTY CASH - ST ISIDORE ARENA	\$2,105.67	O
13962	C	2023-11-14	837	AMCTO-THE MUNICIPAL EXPERTS	\$56.50	O
13963	C	2023-11-14	1098	BLAIR ASPHALT PRODUCTS	\$326.29	O
13964	C	2023-11-14	1195	JULIEN SAVAGE ELECTRIC INC.	\$4,117.76	O
13965	C	2023-11-14	1200	LE COIN DU LIVRE	\$4,041.13	O
13966	C	2023-11-14	1428	NICOLAS BRABANT	\$7,401.50	O
13967	C	2023-11-14	1778	REMI LANDRY INC. EXCAVATION	\$1,853.20	O
13968	C	2023-11-14	1942	GROUPE ARCHAMBAULT INC.	\$126.56	O
13969	C	2023-11-14	2119	MARIO LAMOUREUX	\$100.00	O
13970	C	2023-11-14	2381	MICHEL DESJARDINS	\$3,000.00	O
13971	C	2023-11-14	2499	ESRI CANADA LIMITED	\$1,333.40	O
13972	C	2023-11-14	2794	SANI GEAR INC.	\$388.60	O
13973	C	2023-11-14	3113	HAWKESBURY SERVICE TELECOM LTD.	\$786.36	O
13974	C	2023-11-14	3189	LES MINIJEUX GONFLABLES CHARTRAND	\$1,411.94	O
13975	C	2023-11-14	3311	MORGAN MCNAUGHTON	\$264.69	O
13976	C	2023-11-14	3426	JANICK MAINVILLE	\$200.00	O
13977	C	2023-11-14	3445	ICO TECHNOLOGIES INC	\$12,290.83	O
13978	C	2023-11-14	3446	RUPINBER SINGH	\$140.00	O
65766	E	2023-11-14	15	AFFUTAGE LEROUX H	\$98.72	O
65766	E	2023-11-14	1854	MAINVILLE SEBASTIEN	\$37.29	O
65767	E	2023-11-14	30	AUTO PARTS EXTRA PIECES D'AUTO	\$3,699.38	O
65767	E	2023-11-14	1868	ULINE CANADA CORPORATION	\$1,188.59	O
65768	E	2023-11-14	35	BATTLESHIELD INDUSTRIES LTD	\$7,675.70	O
65768	E	2023-11-14	1902	MATERIAUX PONT-MASSON RONA	\$143.08	O
65769	E	2023-11-14	52	BORRIS LOUISE	\$200.88	O
65769	E	2023-11-14	2083	LEROUX CONSULTANT	\$9,796.99	O
65770	E	2023-11-14	65	BRAZEAU SANITATION INC	\$1,836.25	O
65770	E	2023-11-14	2261	MD AUTO CARE INC	\$1,674.39	O
65771	E	2023-11-14	75	CADUCEON ENTREPRISES INC	\$2,835.14	O
65771	E	2023-11-14	2301	DEMERS GABRIEL	\$250.00	O

The Nation Municipality/Municipalité de la Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2023-11-01 To 2023-11-14

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
65772	E	2023-11-14	78	CAPITAL ELEVATOR LTD	\$8,791.40	O
65772	E	2023-11-14	2421	MAXIM ENVIRONMENTAL AND SAFETY INC.	\$1,033.95	O
65773	E	2023-11-14	80	MAXIBURO LTEE	\$590.43	O
65773	E	2023-11-14	2423	W.O. STINSON & SON LTD.	\$21,114.57	O
65774	E	2023-11-14	84	CARRIERE & POIRIER EQUIPMENT	\$1,077.86	O
65774	E	2023-11-14	2797	RALIK	\$223.47	O
65775	E	2023-11-14	89	CASSELMAN CEMENT	\$5,537.00	O
65775	E	2023-11-14	3218	AMAZON BUSINESS	\$300.85	O
65776	E	2023-11-14	91	CASSELMAN GAS BAR	\$22.76	O
65776	E	2023-11-14	3235	BEAUCHAMP, PATRICK	\$165.34	O
65777	E	2023-11-14	101	LBEL INC	\$175.15	O
65778	E	2023-11-14	116	UNIAG COOPERATIVE	\$463.64	O
65779	E	2023-11-14	117	COOPERATIVE AGRICOLE D'EMBRUN	\$1,936.29	O
65780	E	2023-11-14	145	ELECTROTEK INC	\$612.91	O
65781	E	2023-11-14	158	FERNAND DENIS INC	\$402.15	O
65782	E	2023-11-14	171	FUTURE OFFICE PRODUCTS	\$222.93	O
65783	E	2023-11-14	175	G.D.S HYDRAULIC INC	\$189.72	O
65784	E	2023-11-14	188	GROUPE ARCHAMBAULT INC	\$18.06	O
65785	E	2023-11-14	201	J & R ADAM LTEE	\$33.90	O
65786	E	2023-11-14	202	J.B. MOBILE MECHANIC INC	\$21,668.45	O
65787	E	2023-11-14	216	KEMIRA WATER SOLUTIONS CANADA INC	\$5,991.44	O
65788	E	2023-11-14	225	GFL ENVIRONMENTAL INC	\$11,570.69	O
65789	E	2023-11-14	256	LEROUX JOSEE	\$21.96	O
65790	E	2023-11-14	262	LES SERVICES EXP INC	\$3,292.14	O
65791	E	2023-11-14	264	LEVAC PROPANE INC	\$2,516.21	O
65792	E	2023-11-14	269	LOCATION SHALKA RENTAL LTD	\$1,891.62	O
65793	E	2023-11-14	271	CECILE MAISONNEUVE	\$280.00	O
65794	E	2023-11-14	281	MCINTOSH PERRY CONSULTING ENG.	\$6,334.63	O
65795	E	2023-11-14	289	MIKE'S WASTE DISPOSAL INC	\$41,816.26	O
65796	E	2023-11-14	323	PAPETERIE GERMAIN INC	\$201.76	O
65797	E	2023-11-14	351	PNEU LANDRIAULT TIRE	\$6,983.34	O
65798	E	2023-11-14	359	PUROLATOR COURRIER LTD	\$115.19	O
65799	E	2023-11-14	371	RESURFICE CORP	\$568.79	O
65800	E	2023-11-14	381	SAFEDESIGN APPAREL LTD	\$4,700.04	O
65801	E	2023-11-14	382	SANI-SOL INC	\$266.36	O

The Nation Municipality/Municipalité de la Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2023-11-01 To 2023-11-14

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
65802	E	2023-11-14	400	SOLENO INC	\$4,256.88	O
65803	E	2023-11-14	402	SOUTH NATION CONSERVATION DE LA NATION SUD	\$500.00	O
65804	E	2023-11-14	405	SPROULE POWERLINE	\$694.95	O
65805	E	2023-11-14	450	UNITED COUNTIES OF PRESCOTT &	\$10,809.20	O
65806	E	2023-11-14	459	VICE & HUNTER LLP	\$2,288.60	O
65807	E	2023-11-14	467	VITRERIE GAUTHIER GLASS LTD	\$526.56	O
65808	E	2023-11-14	470	WALKERTON CLEAN WATER CENTRE	\$4,340.70	O
65809	E	2023-11-14	476	XPLORNET COMMUNICATIONS INC	\$6.92	O
65810	E	2023-11-14	523	INSIGHT CANADA INC	\$238.18	O
65811	E	2023-11-14	559	FERME AVICOLE LAVIOLETTE	\$612.00	O
65812	E	2023-11-14	569	ISOLARA SOLAR POWER	\$13,545.81	O
65813	E	2023-11-14	821	S & L WASTETECH INC	\$254.25	O
65814	E	2023-11-14	841	KB MEDIA CORP	\$768.40	O
65815	E	2023-11-14	933	DROUIN CREATIONS	\$2,409.72	O
65816	E	2023-11-14	1109	BLUE IMP / S.F. SCOTT MANUFACTURING CO. LTD	\$298.32	O
65817	E	2023-11-14	1259	SSC Maintenance Services Inc	\$3,274.49	O
65818	E	2023-11-14	1276	CAPITAL CONTROLS	\$3,788.33	O
65819	E	2023-11-14	1308	AJ STONE COMPANY LTD	\$657.04	O
65820	E	2023-11-14	1336	ON CALL CENTRE	\$264.89	O
65821	E	2023-11-14	1375	ALIMPLUS INC	\$2,612.26	O
65822	E	2023-11-14	1395	CASSELMAN CEMENT SA INC.	\$254.25	O
65823	E	2023-11-14	1656	GUY LARIVIERE	\$1,575.00	O
65824	E	2023-11-14	1829	MAXI POWER ELECTRICAL SERVICES INC.	\$2,101.80	O
65825	E	2023-11-14	1842	SELECTCOM INC	\$3,353.84	O
65826	E	2023-11-14	1854	MAINVILLE SEBASTIEN	\$0.00	O
B2B2C	E	2023-11-14	560	B2B2C	\$111.87	O
BELL CANADA	E	2023-11-14	43	BELL CANADA	\$201.44	O
ENBRIDGE CONSUMER GAS	E	2023-11-14	146	ENBRIDGE CONSUMER GAS	\$1,000.06	O
HYDRO ONE NETWORKS INC	E	2023-11-14	198	HYDRO ONE NETWORKS INC	\$61,662.03	O
IMPERIAL - FIRE #188891	E	2023-11-14	199	IMPERIAL - FIRE #188891	\$297.87	O
IMPERIAL OIL - ROAD-188890	E	2023-11-14	479	IMPERIAL OIL - ROAD-188890	\$62.83	O
JOHN DEERE FINANCIAL	E	2023-11-14	16	JOHN DEERE FINANCIAL	\$187.09	O
MINISTER OF FINANCE	E	2023-11-14	291	MINISTER OF FINANCE	\$8,697.26	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2023-11-01 To 2023-11-14

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	E	2023-11-14	366	RECEVEUR GENERAL DU CANADA	\$51,986.84	O
ULTRAMAR-PARKLAND FUEL CORPORATION	E	2023-11-14	3120	ULTRAMAR-PARKLAND FUEL CORPORATION	\$833.21	O
WORKPLACE SAFETY INSURANCE	E	2023-11-14	475	WORKPLACE SAFETY INSURANCE	\$1,625.72	O
					Cleared	\$0.00
					TOTAL:	\$428,594.68

Formulaire de demande de don

Nom de l'organisation

Club d'activités familiales de St-Bernardin

Adresse postale

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Téléphone

[REDACTED]

Nom de la personne ressource

Martine St-Onge

Téléphone

[REDACTED]

Adresse courriel

[REDACTED]

Section B - Sommaire de la demande

Votre demande est pour:

- Une activité / événement

Montant demandé

\$1000.00

Nom de l'activité ou liste des activités

Noel des enfants avec spectacle, jeux et repas servi gratuitement aux enfants sans oublier le Père Noel est les magnifiques cadeaux.

Description de l'activité ou liste des activités

-Spectacle
-Jeux avec les enfants
-Diner gratuit aux enfants
-Père Noel et les cadeaux
-Photo avec le Père Noel

Date de début de l'activité

12/17/2023

Endroit(s) de l'activité / des activités

Centre communautaire Calédonia à St-Bernardin

Est-ce que vous chargez un frais d'admission?

- Non

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue

Logo sur les brochures publicitaires, enseigne la journée de l'évènement et on va aussi le mentionner durant la journée.

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation

Oui

Formulaire de demande de don

Nom de l'organisation

L'Amicale de l'église St-Bernard Church's Table of Friends

Adresse postale

[REDACTED]

Téléphone

[REDACTED]

Nom de la personne ressource

Michel-André LAVERGNE

Téléphone

[REDACTED]

Adresse courriel

[REDACTED]

Section B - Sommaire de la demande

Votre demande est pour:

- Activité pour l'année

Montant demandé

300\$ ou plus si vous le jugez bon

Cas échéant: si le montant demandé est plus que l'année précédente, veuillez justifier

Non. Ce montant correspond au dernier don reçu le 2020-11-16 lors de notre dernière demande avant la fin de la pandémie

Nom de l'activité ou liste des activités

Concerts. Visites guidées personnelles et ouvertes au public. Porte ouvertes. Autres.

Description de l'activité ou liste des activités

L'église St-Bernard à Fournier est un bijou d'art religieux franco-ontarien particulièrement bien préservé et son interprétation lors de visites pour le grand public ravit les participant.e.s. Les concerts sont aussi très appréciés. La Municipalité de La Nation est mise en avant-plan à chaque occasion.

Date de début de l'activité

08/28/2023

Endroit(s) de l'activité / des activités

À l'église même

Est-ce que vous chargez un frais d'admission?

- Non

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue

Comme lors des années précédentes: le logo de la Muniplaité (dont nous avons obtenu la permission) est très en vue et nous en faisons aussi mention verbale en début des visites

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation

Oui

Formulaire de demande de don

Nom de l'organisation

Comité de la Guignolée de Limoges

Adresse postale

[REDACTED]
[REDACTED]

[Map It](#)

Téléphone

[REDACTED]

Nom de la personne ressource

Letourneau Carl

Téléphone

[REDACTED]

Adresse courriel

[REDACTED]

Section B - Sommaire de la demande

Votre demande est pour:

- Activité pour l'année

Montant demandé

\$2000.00

Cas échéant: si le montant demandé est plus que l'année précédente, veuillez justifier

Le nombre de paniers de Noel augmente d'années en années. Le prix des aliments a augmenté significativement donc il nous coutera plus cher pour acheter la nourriture nécessaire pour assembler les paniers de Noel

Nom de l'activité ou liste des activités

Paniers de Noel

Description de l'activité ou liste des activités

En collaboration avec la banque alimentaire Les Bons Voisins, des familles identifiées reçoivent des paniers de nourriture pour les aider à passer un temps des fêtes sans avoir à se soucier de nourriture. Ces paniers sont distribués avant les fêtes à des personnes, couples ou familles qui ont besoin d'aides alimentaires.

Date de début de l'activité

11/20/2023

Endroit(s) de l'activité / des activités

Municipalité de La Nation, Limoges

Est-ce que vous chargez un frais d'admission?

- Non

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue

Nous faisons de remerciements sur les médias sociaux et indiquons les partenaires qui ont aidé financièrement.

Si la somme demandée est plus de 1 000 \$, veuillez décrire comment les fonds seront utilisés pour votre événement ou vos événements. Il est possible que le Conseil vous demande de remettre un rapport financier.

L'argent amassée sert à acheter de la nourriture, si nous avons des surplus, l'argent est gardé pour l'année suivante. Par le passé, lors de Covid, nous avons aidé les banques alimentaires en faisant des dons financiers. Des citoyens ont été aidés lorsqu'ils sont passés au feu. Des dons ponctuels ont été fait pour les aider à se remettre sur pieds puisqu'ils avaient tout perdu et n'avaient pas d'assurances.

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation

Oui

Formulaire de demande de don

Nom de l'organisation

CHEO - levée de fonds par TMJ Construction pour cadeaux de Noel aux enfants malades

Adresse postale

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Téléphone

[REDACTED]

Nom de la personne ressource

Cédric Lavigne

Téléphone

[REDACTED]

Adresse courriel

chantal@benam.ca

Section B - Sommaire de la demande

Votre demande est pour:

- Activité pour l'année

Montant demandé

1000

Cas échéant: si le montant demandé est plus que l'année précédente, veuillez justifier

Pour la 3e année, TMJ Construction et Benam Construction organisent une collecte de fonds pour acheter des cadeaux aux enfants qui doivent malheureusement passer Noël à l'hôpital. L'année dernière, vous nous avez remis un généreux don de \$800!

Lors de la cueillette 2021, nous avons acheté pour \$24,000 de cadeaux!

Lors de la cueillette 2022 (\$28,000), à la demande de CHEO nous avons également fourni des cartes-cadeaux au montant de \$2500 destinées au bien-être des «first line workers» (infirmier/e), etc). Nous avons aussi acheté 2 couchettes spécialisées, des ipads d'une valeur de \$3000 et des jouets d'une valeur de \$4,900! Ce fut un grand succès! Nous espérons battre ce montant cette année et c'est pourquoi nous avons besoin de votre aide! Merci de votre générosité!

Nom de l'activité ou liste des activités

Collecte de fonds via les médias sociaux. Nous sollicitons nos partenaires ainsi que tous les gens de la communauté.

Description de l'activité ou liste des activités

Nous amassons les dons et puis les employés de TMJ Construction et Benam Construction s'occupent de faire le magasinage des jouets qui seront remis aux enfants malades ainsi que les jouets qui seront distribués dans les salles d'attentes de CHEO.

Date de début de l'activité

10/01/2023

Endroit(s) de l'activité / des activités

Nous sollicitons nos partenaires ainsi que tous les gens de la communauté. CHEO est l'hôpital #1 pour les enfants de notre communauté!

Est-ce que vous chargez un frais d'admission?

- Non

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue

Chaque année nous avons fait un «post» publique sur Facebook afin de remercier chacun des donateur.

Si la somme demandée est plus de 1 000 \$, veuillez décrire comment les fonds seront utilisés pour votre événement ou vos événements. Il est possible que le Conseil vous demande de remettre un rapport financier.

Chaque année CHEO nous envoie une liste des équipements et items demandés. Évidemment que certains équipements sont très dispendieux. L'an passé nous avons acheté 2 couchettes spécialisées dont le coût était de \$9000 chacune - mais le besoin est de 14 couchettes! S'il est possible d'avoir plus de \$1000, cet argent sera définitivement bien utilisé. CHEO est l'hôpital #1 pour les enfants de notre communauté!

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation

Oui



Salutations,

Le Club de motoneige de l'Est de l'Ontario (CMEO) est un organisme à but non lucratif qui établit et entretient un réseau de 393 km de sentiers de motoneige entretenus et balisés à Prescott-Russell pour ses plus de 2 300 membres. Le CMEO est membre en règle de l'organisation mère de la Fédération des clubs de motoneige de l'Ontario (OFSC) qui gère l'administration des ventes de permis de sentiers, l'approvisionnement et la gestion de 300 dameuses industrielles, les communications et le portefeuille provincial d'assurance, le tout avec le soutien de plus de 6 000 bénévoles et de 18 000 propriétaires fonciers.

L'hiver dernier, nous avons dû modifier le réseau dans la région de Limoges pour faire passer le sentier de motoneige par un ponceau sous l'autoroute 417. Notre seul moyen d'accéder à ce ponceau était d'utiliser une propriété du MTO via la route 400. Cela a amené le canton de Nation à recevoir de nombreuses plaintes de résidents de cette région. Après plusieurs rencontres avec certains membres du conseil et de l'administration, nous avons convenu que nous ferions tout notre possible pour établir un nouveau parcours pour accommoder les résidents. Aujourd'hui, je suis heureux d'annoncer que nous avons trouvé une solution qui répondra non seulement aux besoins des résidents de la Nation, mais qui améliorera également grandement la sécurité des motoneigistes. Cependant, ces changements ont un coût très élevé qu'une organisation à but non lucratif dirigée par des bénévoles comme la nôtre a du mal à gérer. Nous avons environ 2,5 km de sentiers à ouvrir dans une zone boisée. Dans cette zone, nous disposons également de terres agricoles locales sur lesquelles nous devons acheter et installer une clôture pour garder le bétail à l'intérieur de ses limites. Nous avons également dû acheter des ponceaux pour traverser un ruisseau qui coule à l'intérieur des propriétés. Le but de cette lettre est de demander un don au Conseil afin de nous aider à acquérir une partie du matériel nécessaire à l'accomplissement de cet énorme travail de détournement du sentier loin de la route 400.

Le club a pu rassembler des bénévoles et des entrepreneurs locaux pour fournir de la machinerie et du temps pour ouvrir les 2,5 km de sentier dans la forêt, ce qui représente une économie de plusieurs milliers de dollars en main-d'œuvre. Notre solde restant des dépenses s'élève à environ 9 000 \$ qui couvrent le matériel de clôture, les ponceaux et le carburant pour la machinerie. Ce type de dépense absorbe essentiellement la majorité de notre budget annuel de sentiers, ce qui ne nous laisse presque rien pour résoudre les autres problèmes pouvant survenir sur nos autres 390 km de sentiers à Prescott-Russell. Nous espérons que la Nation pourra donner 2000\$ (ou plus) à ce projet afin d'éliminer les nuisances aux résidents sur la route 400 et de continuer à soutenir le sport de la motoneige organisée qui continue d'être la plus grande activité touristique et l'impact économique de l'Ontario pendant la période hivernale, ce qui représente plus de 14 millions de dollars dans Prescott-Russell.

Si vous avez besoin d'informations complémentaires, n'hésitez pas à nous contacter.

Cordialement,

Charles Boyer

Président – Club de motoneige de l'est Ontario (CMEO)



Limoges Firefighters Association des pompiers de Limoges

Christmas Parade 2023
Saturday, December 2nd, 2023

For the safety of everyone participating and watching the parade, we would ask that you read the following requirements and pass them along to all the participants on your float.

Participation requirements: Your float must be dressed up in a seasonal Christmas theme with festive lights. We ask that you have at least 1 person walking on each side of the float to keep spectators at a safe distance during the parade.

Position of the participants: When arriving organizers will place you in designated lanes for your position of the parade, this on Mabel Street.

Security: Please do not throw any candies or anything else, but rather hand them out to the spectators.

Santa Costumes: Please make sure that there are **no individuals dressed as Santa** on your float. We want to ensure that there is only one Santa in the parade.

New route this year

- At 5:45pm at the latest: You should be in line at the end of Savage Street, **PLEASE ENTER SAVAGE FROM LIMOGES ROAD**
- Members of the Limoges Firefighters Association will be on site to make sure that everything is running smoothly and to help you if you have any problems
- The starting point is Savage Street, it will go down Bourdeau, turn right on Ottawa street and finish at Bunkey restaurant
- The parade will start at 6:30 pm sharp – the parade should last approximately 60 minutes
- All-Terrain Vehicle (ATV) will be permitted during the parade. Those driving ATV's must have a valid driver's license
- The speed for the participants in the parade is 5km/h
- Don't forget to smile during the parade!
- Pictures will be taken during this event
- Please leave at least 15 feet between you and the float in front of you
- Dress accordingly and be careful of young children!

Please fill out the registration form (below) and return it as soon as possible

Thank you!



Limoges Firefighters Association des pompiers de Limoges

Registration and Waiver – Christmas Parade 2023

Yes, I will participate in the Limoges Christmas Parade of Lights on Saturday, December 2nd, 2023

Please select all that applies:

Float Walking Decorated Car With Music Handing out Candies

Other: _____ Length of the Float: _____

Business / Organization: _____

Contact Person: _____

Address: _____

Telephone number: _____ Email: _____

Please send your **registration form** to: LimogesParadeNoelXmas@gmail.com

Questions can also be emailed or by phone to Daniel Voisine 613-223-4855

WAIVER:

On behalf of _____ noted above and all the persons in the Entry described above, I the undersigned, have been given the authority to sign on behalf of the Entry and all persons directly and indirectly related to the Entry and I have read and agree to comply with the Limoges Optimist Club Parade of Lights Rules and Regulations and all directions of the parade officials. I further agree that neither the parade, the Limoges Optimist Club nor any of their directors, officers, volunteers, agents, employees, committees or contractors will be liable for any injury to any persons and/or damage to any property suffered in connection with the parade and related activities, including but not limited to parade set-up, parade bleachers, all parade events, parade form-up, on-route operations and parade dispersal, howsoever caused and I agree to indemnify, release and hold harmless each of them from any and all claims for injury or damage.

I agree to the above terms:

Name

Date



Club Optimiste St-Isidore #2017

C.P. 247
St-Isidore ON K0C 2B0
cluboptimistestisidore@gmail.com

Municipalité de la Nation
958, Route 500 Ouest
Casselman, ON
K0A 1M0

2 Octobre 2023

Bonjour Mr. Huneault,

C'est avec grand bonheur et enthousiasme que le Club Optimiste de St-Isidore s'apprête à planifier la 2^e édition de la Parade du Père-Noël dans les rues du village de St-Isidore. Notre parade aura lieu à 18h00, le 9 Décembre 2023. Elle suivra donc notre Brunch de Noël organisé pour les enfants de la communauté, à l'aréna de St-Isidore. Les membres sont fébriles à l'idée d'accueillir les enfants et adultes de la communauté dans cet esprit festif et rassembleur que nous apporte le temps des fêtes. La parade a été un franc succès l'an dernier, avec la participation de 32 chars allégoriques!

Comme l'an dernier, nous demandons la participation de chars allégoriques des entreprises d'ici et des environs. Je vous contacte donc à savoir si nous pouvons compter sur votre appui pour le déroulement de cette soirée.

Ainsi, j'aimerais savoir qu'elle serait les personnes à joindre et les étapes nécessaire afin de mieux nous diriger dans la planification de cet événement (fermetures de routes, etc.). Nous aimerions également avoir l'appui des pompiers pour assurer la sécurité lors du défilé.

Puisque je serais la personne en charge de cet événement, prière de me contacter à l'adresse courriel ci-dessous : [REDACTED].

Bien à vous,

Marie-Eve Sicotte

Secrétaire

Stéphanie Quesnel

Présidente du Club Optimiste St-Isidore #2017.

Parade de Noël 2023

9 décembre 2023, 18h

Organisateur : Club Optimiste St-Isidore : cluboptimistestisidore@gmail.com

Personne contact: Marie-Eve Sicotte: [REDACTED]

But du défilé: Parade du Père-Noël

Heure de rassemblement: 17h30

Heure de début du défilé: 18h00 – fin estimé : ~19h00

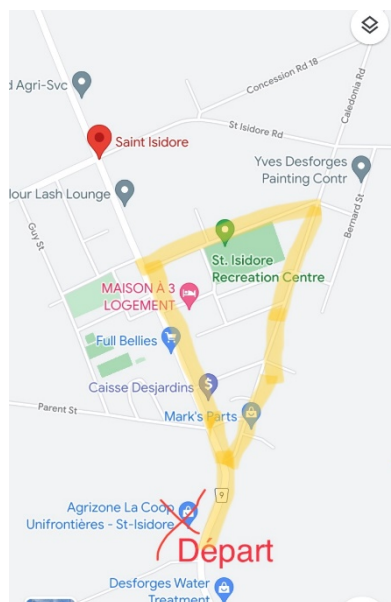
Parcours du défilé: Départ à Uniag Coopérative, rue St-Catherine, rue Caledonia, rue de l'Aréna, retour sur la rue Ste-Catherine, se terminant à Uniag Coopérative.

Liste des règles et recommandations données aux participants: Les participants devront se présenter au point de rassemblement à 17h30. Les participants devront suivre les premiers véhicules d'urgences qui ouvriront la parade. Pendant le déroulement de la parade, les participants se devront de suivre l'itinéraire préalablement établi. Cet itinéraire leur sera partagé avant la parade. Les participants se devront de garder une distance sécuritaire entre les véhicules et/ou marcheurs participants.

Liste des bénévoles qui seront sur place: membres du Club Optimiste de St-Isidore, Membres du Service des Incendies de St-Isidore (participation non confirmée). L'information sera également transmise à OPP (détachement de Hawkesbury) et au Services d'urgence de Prescott-Russell.

Assurances: le Club Optimiste de St-Isidore appartient une assurance responsabilité civile.

Itinéraire:



Flambées en cours

Prenez note qu'une flambée est en cours dans les établissements suivants.

Format de la date : année-mois-jour

DATE: 2023-11-08

ÉTABLISSEMENT	LIEU	TYPE DE FLAMBÉE	ORGANISME IDENTIFIÉ	SIGNALÉ RAPPORTÉ	DATE DE LA FIN DE LA FLAMBÉE	DERNIÈRE MISE À JOUR
Rockland Manor	Rockland	Respiratoire	Rhinovirus	2023-11-08		2023-11-08
Community Living Stormont – 901 Lasalle Road	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-11-08		2023-11-08
Valoris 143 Laurier	Casselman	Respiratoire	COVID-19	2023-11-08		2023-11-08
Valoris Domaine Larose	Casselman	Respiratoire	COVID-19	2023-11-06		2023-11-06
Tsiionkwanonhso:te LTC	Akwesasne	Respiratoire	COVID-19	2023-11-06		2023-11-06
Residence Aquatria	Casselman	Respiratoire	COVID-19	2023-11-06		2023-11-06
Riverdale Terrace Waterfront Retirement Residence	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-11-06		2023-11-06
Sandfield Place LTC	Cornwall	Entérique	Inconnu	2023-11-02		2023-11-02
Manoir McGill 1	Hawkesbury	Respiratoire	COVID-19	2023-11-02		2023-11-02
Sandfield Place Retirement Home	Cornwall	Entérique	Inconnu	2023-11-01		2023-11-01
Heritage Heights	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-11-01		2023-11-01
Riverfront Retirement Centre	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-10-30		2023-10-30
St-Joseph's Continuing Care Centre - Albert House	Cornwall	Respiratoire	Rhinovirus	2023-10-26	2023-11-01	2023-11-01
Riverfront Retirement Centre	Cornwall	Respiratoire	Inconnu	2023-10-26	2023-11-01	2023-11-01
Residence St- Mathieu	Hammond	Respiratoire	COVID-19	2023-10-23	2023-10-31	2023-10-31
Community Living Glengarry - Anik Street	Alexandria	Respiratoire	COVID-19	2023-10-23	2023-10-30	2023-10-30
Valley Garden Retirement Home	Green Valley	Respiratoire	COVID-19	2023-10-20	2023-10-30	2023-10-30
Glengarry Memorial Hospital (Med/Sx and Rehab units)	Alexandria	Respiratoire	COVID-19	2023-10-17	2023-10-26	2023-10-26
Rockland Manor	Rockland	Respiratoire	COVID-19	2023-10-16		2023-10-16
The Palace Retirement Home	Alexandria	Respiratoire	COVID-19	2023-10-16	2023-10-30	2023-10-30
St Joseph Continuing Care Centre	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-10-16	2023-11-06	2023-11-06
Chartwell McConnell	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-10-16		2023-10-16
Manoir McGill 2	Hawkesbury	Respiratoire	COVID-19	2023-10-16	2023-11-01	2023-11-01

ÉTABLISSEMENT	LIEU	TYPE DE FLAMBÉE	ORGANISME IDENTIFIÉ	SIGNALÉ RAPPORTÉ	DATE DE LA FIN DE LA FLAMBÉE	DERNIÈRE MISE À JOUR
Le Genesis Retirement Home	Limoges	Respiratoire	COVID-19	2023-10-11	2023-10-30	2023-10-30
Manoir Carillon	Chute-à-Blondeau	Respiratoire	COVID-19	2023-10-10	2023-10-30	2023-10-30
Glen Stor Dun Lodge	Cornwall	Respiratoire	Rhinovirus	2023-09-28	2023-10-30	2023-10-30
Southbridge Cornwall	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-09-25	2023-10-30	2023-10-30

Définition d'une éclosion de COVID-19 dans un établissement

Depuis mai 2023, la définition d'une éclosion de COVID-19 dans un établissement consiste de la présence d'au moins deux cas confirmés parmi les résidents/patients, reliés par un lien épidémiologique (ex. un même étage ou unité), chacun ayant un test PCR OU un test moléculaire rapide OU un test antigène rapide positif dans une période de 7 jours où il est raisonnable de croire que l'infection s'est développée dans le milieu.

Activité grippale dans la région

Il y a des cas sporadiques d'influenza A signalé dans la région.

- [Cliquer ici pour connaître l'activité grippale dans la province](#)
- [Cliquer ici pour connaître l'activité grippale au pays.](#)

- [Cliquez ici pour retourner à la page précédente.](#)
- [Cliquez ici pour retourner à la page d'accueil.](#)





November 2, 2023

In This Issue

- AMO 2024 Youth Fellowship applications now welcome!
- Community Emergency Preparedness Grant.
- Ministry finds six species at risk of endangerment.
- ROMA Conference: *Close to Home* - Request for delegation meetings.
- ROMA 2024 Conference January 21-23: Exhibitor and sponsorship opportunities.
- New AMO training - Understanding Competing Human Rights, December 12.
- Land Use Planning Deeper Dive: Strengthen your planning skills with AMO training.
- 4S Webinar: Double WSIB rebates for Municipal Health & Safety Programs.
- Webinar: LED Lighting Success Stories.
- Occupational Health and Safety digital program partner wins award!
- Reminder to register for Canoe Fall webinars.
- Incentives (up to \$20,000) for hiring new apprentices.
- Hire the next generation of municipal workers.
- Fleming College seeking municipal partnership projects.
- Careers. LAS, City of Thunder Bay and Town of Milton.

AMO Matters

Encourage postsecondary students in your orbit who are interested in local government, policy development, good governance, and healthy democracy to apply to be one of three [2024 AMO Youth Fellows](#). Fellows are mentored, participate in AMO Board and Taskforce meetings, and engage in AMO's Healthy Democracy Project. [Applications](#) are due **on or before November 13 at 10 p.m.**

Provincial Matters

Ontario has announced \$5 million through an application-based program to help increased emergency preparedness. Municipalities under 100,000 are eligible to apply. [Applications are due November 30.](#)

On October 25, the province [posted](#) policy on actions to protect and recover six species at risk in Ontario: Fawnsfoot, Lilliput, Threehorn Wartyback, Shagreen, Toothed Globe and White-rimmed Shingle Lichen.

Eye on Events

ROMA is pleased to share that the opportunity to submit your delegation requests for the 2024 ROMA Annual Conference is now open. Registered municipal officials can submit meeting requests with Provincial Ministers and their staff on local matters. To submit your delegation requests [click here](#).

Don't be disappointed! Book your trade show booth today to ensure your participation in the 2024 ROMA Conference. Limited spaces available. Download the [exhibitor package](#) or [sponsorship package](#) today.

AMO and Hicks Morley have developed training to support municipal elected officials and council in understanding their obligations related to human rights and understanding how to manage seemingly competing human rights. You can register for this important training [here](#).

This training is for councillors with a good foundation in land use training and are ready to dive into strategic decision making. Engage in case studies and real life examples that are analyzed and understood through instructor lead instruction and group discussion. Register for the November 7 [Advanced](#) land use training.

AMO's Health and Safety Program Management partner, [4S Consulting](#), is hosting a webinar on November 14 at 8:30am ET on the double rebate offering from WSIB for municipal health and safety programs. [Register and learn](#) more on how to create sustainable health and safety programs.

LAS

Want to find out how to save time and money with your LED lighting upgrade? Join our webinar on **November 22 at 10:00am** where West Lincoln and Georgina Township will share their success stories from using the [LAS Facility Lighting Service](#). Don't wait - [register today](#).

Our [Occupational Health and Safety digital program](#) partner has won the AVETTA Best Safety Industry Provider Award. 4S Consulting Services navigates the complex landscape of workplace safety, helping to integrate it into the workflow of your business.

Our fall webinar series showcasing [Canoe Procurement Group](#) technologies is on now until December 7. Join us for educational webinars covering a range of topics from electric vehicles and charging systems to drones. [Check out our Events page](#) for all the registration details.

Municipal Wire*

Construction and manufacturing businesses can [get up to \\$20,000 for hiring new apprentices!](#) The program, delivered by Colleges and Institutes Canada, helps employers build a strong workforce and meet labour shortages.

The [University of Waterloo is hosting info sessions](#) on the process to recruit student talent. Consider hiring a co-op student to support your municipality's succession planning!

[Fleming College](#) is seeking municipal environmental land-use planning and management projects to be implemented by students in the [Environmental Land Management](#) program. Contact [Emily Markovic](#) to discuss partnership opportunities.

Careers

[Business Development Manager - Local Authority Services \(LAS\)](#). Responsible for building a strategic partnership program for AMO to cultivate business relationships between third parties and AMO that leverage the value of AMO's position in the Ontario's market, provide benefits for municipalities. Apply to hr@amo.on.ca by November 22.

[Truck & Coach/Automotive Technician - City of Thunder Bay](#). Participates in the development and implementation of all repair and preventative maintenance programs. [Apply online](#) by November 14.

Power Engineer - City of Thunder Bay. Responsible for monitoring ice or facility rentals and performs maintenance. Apply online by November 30.

Animal Services Officer - Town of Milton. Responsible for monitoring compliance of the Town's by-laws related to animal control. Apply online by December 1.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow @AMOPolicy on Twitter!

AMO Contacts

AMO Watchfile Tel: 416.971.9856

Conferences/Events

Policy and Funding Programs

LAS Local Authority Services

MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario

ONE Investment

Media Inquiries

Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions

AMO's Partners



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.



Please consider the environment
before printing this.

Association of Municipalities of Ontario
200 University Ave. Suite 801, Toronto ON Canada M5H 3C6
To unsubscribe, please [click here](#)





October 26, 2023

In This Issue

- AMO 2024 Youth Fellowship applications now welcome!
- ROMA Conference: *Close to Home* - Early bird registration closes October 27.
- ROMA 2024 Conference January 21-23: Exhibitor and sponsorship opportunities.
- New AMO training - Understanding Competing Human Rights, December 12.
- Land Use Planning Deeper Dive: Strengthen your planning skills with AMO training.
- Indigenous Community Awareness Training - Save the date.
- 4S Webinar: Double WSIB rebates for Municipal Health & Safety Programs.
- LAS electricity procurement - 2024 hedge price.
- Get a free quote for your 2024 Road & Sidewalk Study.
- Bright idea if you're thinking of lighting upgrades.
- Canoe Fall webinars continue.
- SaveOnEnergy Energy Management and Efficient Electrification webinars.
- A conversation of what it takes to be an effective CAO.
- Fleming College seeking municipal partnership projects.
- Careers.

AMO Matters

Encourage postsecondary students in your orbit who are interested in local government, policy development, good governance, and healthy democracy to apply to be one of three [2024 AMO Youth Fellows](#). Fellows are mentored, participate in AMO Board and Taskforce meetings, and engage in AMO's Healthy Democracy Project. [Applications](#) are due **on or before November 13 at 10 p.m.**

Eye on Events

The 2024 ROMA Conference, themed *Closer to Home*, will provide rural municipal leaders the opportunity to address policy issues, funding concerns, and to meet directly with Provincial Ministers on local issues. Register by **October 27** to access early bird rates. For full registration and hotel information, [click here](#).

Don't be disappointed! Book your trade show booth today to ensure your participation in the 2024 ROMA Conference. Limited spaces available. Download the [exhibitor package](#) or [sponsorship package](#) today.

AMO and Hicks Morley have developed training to support municipal elected officials and council in understanding their obligations related to human rights and understanding how to manage seemingly competing human rights. You can register for this important training [here](#).

This training is for councillors with a good foundation in land use training and are ready to dive into strategic decision making. Engage in case studies and real life examples that are analyzed and understood through instructor lead instruction and group discussion. Register for the November 7 [Advanced](#) land use training.

OFIFC has developed a training to help build indigenous cultural competency in municipal government. Through a self-paced learning module and live virtual component, this training will provide knowledge and tools to utilize in moving improved and stronger relations forward in Ontario. Watch [here](#) for registration announcements.

AMO's Health and Safety Program Management partner, [4S Consulting](#), is hosting a webinar on November 14 at 8:30am ET on the double rebate offering from WSIB for municipal health and safety programs. [Register and learn](#) more on how to create sustainable health and safety programs.

LAS

LAS is pleased to [announce it has secured a fixed hedge price](#) for the 12-month term from January 1 to December 31, 2024, for the 145 participants in the program.

The [LAS Road & Sidewalk Assessment](#) uses high-quality objective data to help you spend maintenance dollars wisely. Contact [Tanner](#) to get a free, no obligation quote for a survey of your community's roads and sidewalks.

Are you looking to upgrade your interior lighting, sports fields, or other outdoor lights next year? Our turn-key [Facility Lighting Service](#) has you covered. Contact [Christian Tham](#) to get a free proposal for your 2024 budget.

Our fall webinar series showcasing [Canoe Procurement Group](#) opportunities continues. Join us for educational webinars covering a range of topics from Electric Vehicles and charging systems to drone technology. [Check out our Events page](#) for all the registration details.

SaveOnEnergy is offering free training webinars for municipal energy/facility managers and directors. Learn how to integrate energy management principles, identify savings, and reduce cost in your municipal facilities. [Register](#) today.

Municipal Wire*

The Ontario Municipal Administrators Association (OMAA) is offering an online seminar series on the [CAO Profile](#) and what it takes to be an effective CAO. The series will feature the workbook and many practical tips on what's required to succeed. [Register now](#).

[Fleming College](#) is seeking municipal environmental land-use planning and management projects to be implemented by students in the [Environmental Land Management](#) program. Contact [Emily Markovic](#) to discuss partnership opportunities.

Careers

[Senior Program Advisor - Ministry of Municipal Affairs and Housing](#). Please [apply online](#), only, by quoting Job ID 204474. Closing date: November 14.

[Team Lead - Ministry of Municipal Affairs and Housing](#). Please [apply online](#), only, by quoting Job ID 204478. Closing date: November 14.

[Research and Policy Associate - City of Toronto](#). Support the development, coordination and implementation of programs, strategies and policies. Closing date: November 8.

[Municipal Clerk - Haldimand County](#). Execute the statutory duties as identified in the

Municipal Act and other provincial legislation. Closing date: November 8.

Asset Management Technician - City of Cambridge. Coordinate, review, and enter asset information provided from various internal/external sources into business system data repositories. Closing date: November 9.

Director Strategy & Engagement - City of Thunder Bay. Responsible for the strategic management, direction, efficient and effective operation of the Strategic Initiatives & Engagement Division. Closing date: November 14.

Manager of Facilities and Parks - Township of Rideau Lakes. Oversee all operations within the Municipal Properties department. Closing date: November 10.

Chief Administrative Officer - Municipality of Brighton. Responsible for providing administrative leadership to the Municipality. Closing date: November 10.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)

AMO's Partners



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.



Please consider the environment
before printing this.

Association of Municipalities of Ontario
200 University Ave. Suite 801, Toronto ON Canada M5H 3C6
To unsubscribe, please [click here](#)





Hon. Doug Downey
Attorney General
McMurtry-Scott Bldg 11th Flr, 720 Bay St.
Toronto, ON M7A 2S9

October 26th 2023

Sent via e-mail: doug.downey@ontario.ca

Re: Call for an Amendment to the Legislation Act, 2006

Dear Mr. Downey,

Please be advised that at the Regular Council Meeting on October 25th 2023, the Town of Plympton-Wyoming Council passed the following motion, supporting the attached resolution from the Township of McKellar regarding a Call for an Amendment to the Legislation Act, 2006.

Motion 10

Moved by Councillor Kristen Rodrigues

Seconded by Councillor John van Klaveren

That Council support item 'L' of correspondence from the Township of McKellar regarding a Call for an Amendment to the Legislation Act, 2006.

Carried.

If you have any questions regarding the above motion, please do not hesitate to contact me by phone or email at ekwarciak@plympton-wyoming.ca.

Sincerely,

Erin Kwarciak

Clerk

Town of Plympton-Wyoming

cc: Sent via e-mail
Paul Calandra, Minister of Municipal Affairs and Housing
Bob Bailey, MPP Sarnia-Lambton
The Association of Ontario Municipalities (AMO)
Neil Oliver, CEO & President, Metroland Media Group
All Ontario Municipalities



Township of McKellar

701 Hwy #124, P.O. Box 69, McKellar, Ontario POG 1C0

Phone: (705) 389-2842

Fax: (705) 389-1244

October 19, 2023

Hon. Doug Downey
Attorney General
McMurtry-Scott Bldg 11th Flr, 720 Bay St.
Toronto, ON M7A 2S9

Sent via email: Doug.Downey@ontario.ca

RE: Call for an Amendment to the *Legislation Act, 2006*

Dear Mr. Downey,

At the Regular Meeting of Council held on October 17, 2023, the Council of the Corporation of the Township of McKellar carried the following resolution:

Resolution No. 23-671

Moved by: Councillor Kekkonen

Seconded by: Councillor Zulak

WHEREAS Metroland Media Group has sought bankruptcy protection and will cease the print publication of its weekly community newspapers across Ontario, moving to an online-only model; and

WHEREAS Neil Oliver, Chief Executive Officer and President of Metroland Media Group, said the 71 Metroland community publications will be digital only going forward; and

WHEREAS the *Legislation Act, 2006* provides a definition of “newspaper” which applies to every Ontario Act and Regulation, as in a provision requiring publication, means a document that, (a) **is printed in sheet form**, published at regular intervals of a week or less and circulated to the general public, and (b) consists primarily of news of current events of general interest; (“journal”); and

WHEREAS Ontario Municipalities are required to follow publication and notice requirements for Provincial Acts and Regulations; and

WHEREAS communities such as the West Parry Sound Area cannot comply with publication requirements in Provincial Acts and Regulations as the Parry Sound North Star news publication is no longer being printed in sheet form and there are no other local news publications fitting the definition of “newspaper”; and

WHEREAS some small, rural, Ontario Municipalities may not have the means to bring an application to the Court to ask for directions and approval of an alternate manner of providing notice;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of McKellar does hereby request the Provincial government to make an amendment to the *Legislation Act, 2006* to include digital publications as an acceptable means of publication and notice requirements for Provincial Acts and Regulations; and

FURTHER request the support of all Ontario Municipalities; and

FURTHER THAT this resolution be forwarded to the Minister of Municipal Affairs and Housing, Paul Calandra; Parry Sound-Muskoka MPP, Graydon Smith; The Association of Ontario Municipalities (AMO); CEO and President of Metroland Media Group, Neil Oliver and all Ontario Municipalities.

Carried

Regards,



Karlee Britton
Deputy Clerk
Township of McKellar
deputyclerk@mckellar.ca
(705) 389-2842 x5

cc:

Paul Calandra, Minister of Municipal Affairs and Housing
Graydon Smith, MPP Parry Sound-Muskoka
The Association of Ontario Municipalities (AMO)
Neil Oliver, CEO & President, Metroland Media Group
All Ontario Municipalities

PO Box 488
201 Atwood Avenue
Rainy River, ON
P0W 1L0



Office Phone: (807) 852-3244
Clerk Phone: (807) 852-3978
Fax: (807) 852-3553
Email: rainyriver@tbaytel.net
Website: www.rainyriver.ca

Town of Rainy River

RESOLUTION

MOVED BY  DATE: October 10, 2023

SECONDED BY  RESOLUTION: 23-020

“WHEREAS the Corporation of the Town of Rainy River is a small community in Northwestern Ontario with limited financial resources;

AND WHEREAS the Town of Rainy River owns and operates the water treatment facilities, water distribution facilities, wastewater treatment facilities and wastewater collection facilities which service the residents of the Town of Rainy River;

AND WHEREAS the Town of Rainy River requires Class II Water Treatment Operators for its facilities;

AND WHEREAS the Corporation of the Town of Rainy River attempts to provide training as prescribed by the Province of Ontario to obtain the necessary classification(s);

AND WHEREAS the Town of Rainy River has been fortunate in obtaining a full staff compliment eager to take on the responsibilities of water treatment and distribution and wastewater collection and treatment operations;

AND WHEREAS any new employees of the Town of Rainy River require certification;

AND WHEREAS training is becoming increasingly difficult to procure;

AND WHEREAS the Province of Ontario has implemented stringent review of water treatment plants to ensure compliance;

AND WHEREAS the Province of Ontario is promoting and providing an increased number of training opportunities for a variety of trades;

BE IT HEREBY RESOLVED that the Corporation of the Town of Rainy River petitions the Province of Ontario to expand water treatment training opportunities for communities within Ontario;

AND FURTHER the training be delivered in a method that is flexible and affordable;

AND FURTHER utilize existing networks, such as Contact North, for on-line exam preparation and exam supervision;

AND FURTHER the Council of the Corporation of the Town of Rainy River forward copies of this resolution to Premier Doug Ford, Minister of Environment, Conservation and Parks Andrea Khanjin, MPP Greg Rickford, Walkerton Clean Water Centre, Ontario Municipalities.”

ABSTAIN _____
AYES _____
NAYES _____

D. ARMSTRONG _____
D. EWALD _____
J. HAGARTY _____
B. HELGESON _____
N. IVALL _____
M. KREGER _____
G. PROST _____

CARRIED _____ ✓
DEFEATED _____


MAYOR OR ACTING MAYOR





MUNICIPALITY OF
North Perth

www.northperth.ca

A Community of Character

330 Wallace Ave. N., Listowel, ON N4W 1L3

Phone: 519-291-2950

Toll Free: 888-714-1993

October 26th, 2023

The Honourable Doug Downey
Ministry of the Attorney General
McMurty-Scott Building
720 Bay St., 11th Flor
Toronto, ON M7A 2S9
Via Email: doug.downey@ontario.ca

Re: Catch and Release Justice in Ontario

Please be advised that the Council of the Municipality of North Perth passed the following resolution at their regular meeting held on October 23rd, 2023 regarding "Catch and Release" Justice in Ontario.

Moved By: Sarah Blazek **Seconded By:** Matt Richardson

THAT: The Council of the Municipality of North Perth endorses the resolution from the Town of Midland and circulates the resolution to relevant stakeholders.

CARRIED

If you have any questions regarding the above resolution, please do not hesitate to contact me.

Regards,

Sarah Carter
Acting Clerk/Legislative Services Supervisor
Municipality of North Perth
330 Wallace Ave. N., Listowel ON N4W 1L3
519-292-2062
scarter@northperth.ca

Cc: Perth-Wellington MP, John Nater
Perth Wellington MPP, Matthew Rae
All Ontario Municipalities

THE CORPORATION OF THE
TOWN OF MIDLAND

575 Dominion Avenue
Midland, ON L4R 1R2
Phone: 705-526-4275
Fax: 705-526-9971
info@midland.ca



September 8, 2023

The Senate of Canada
Ottawa, ON
K1A 0A4

Via Email: sencom@sen.parl.gc.ca

Premier Doug Ford
Legislative Building
Queen's Park
Toronto ON
M7A 1A1

Via Email: premier@ontario.ca

Dear Premier Ford:

Re: "Catch and Release" Justice is Ontario

At its September 6, 2023, Regular Council Meeting with Closed Session the Council for the Town of Midland passed the following Resolution:

That the Town of Midland send a letter to the Federal and Provincial Governments requesting meaningful improvements to the current state of "catch and release" justice in the Ontario legal system. Police Services across Ontario are exhausting precious time and resources having to manage the repeated arrests of the same offenders, which in turn, is impacting their morale, and ultimately law-abiding citizens who are paying the often significant financial and emotional toll of this broken system; and

That this resolution be sent to other Municipalities throughout Ontario for their endorsement consideration.

Thank you.

Yours very
truly,

THE CORPORATION OF THE TOWN OF MIDLAND

Sherri Edgar

Sherri Edgar, AMCT
Municipal Clerk
Ext. 2210



MUNICIPALITY OF
North Perth

www.northperth.ca

A Community of Character

330 Wallace Ave. N., Listowel, ON N4W 1L3

Phone: 519-291-2950

Toll Free: 888-714-1993

October 26th, 2023

The Honourable Doug Ford
Premier of Ontario
Legislative Building, Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1
Via Email: premier@ontario.ca

Re: Social and Economic Prosperity Review

Please be advised that the Council of the Municipality of North Perth passed the following resolution at their regular meeting held on October 23rd, 2023 regarding Policy Update – Social and Economic Prosperity Review from the Association of Municipalities Ontario.

Moved By: Matt Duncan **Seconded By:** Allan Rothwell

THAT: The Council of the Municipality of North Perth endorses the briefing from AMO calling for discussion on Social and Economic Prosperity and that North Perth is willing to participate.

AND THAT: The resolution be forwarded to the Premier of Ontario, AMO, Perth-Wellington MP John Nater, Perth-Wellington MPP Matthew Rae, and all Ontario municipalities.

CARRIED

If you have any questions regarding the above resolution, please do not hesitate to contact me.

Regards,

Sarah Carter
Acting Clerk/Legislative Services Supervisor
Municipality of North Perth
330 Wallace Ave. N., Listowel ON N4W 1L3
519-292-2062
scarter@northperth.ca

Cc: AMO
Perth-Wellington MP, John Nater
Perth Wellington MPP, Matthew Rae
All Ontario Municipalities

AMO Policy Update not displaying correctly? [View the online version](#)
Add Communicate@amo.on.ca to your safe list



POLICY UPDATE

October 18, 2023

Policy Update - Social and Economic Prosperity Review

Municipalities across Ontario are facing increasingly complex challenges, such as tackling homelessness and climate change, without the financial tools to solve them. It's time for the province and municipalities to work collaboratively towards solutions for the long-term stability and sustainability of municipal finances.

[AMO has called on Premier Ford](#) to propose an update of the partnership between provincial and municipal governments to build sustainable communities, a solid foundation for economic growth and quality of life.

A [social and economic prosperity review](#) would help to create a sustainable, accountable provincial-municipal relationship where both orders of government can meet their responsibilities, grounded in:

- Affordability and fiscal sustainability for both orders of government
- Fairness for taxpayers and affordability for residents
- Coordinated and timely infrastructure investment resilient to climate realities
- Increased housing supply and affordability
- Robust health and social services supporting increased economic participation
- Long term economic development and prosperity for Ontario and its communities
- Modern, effective and streamlined service delivery

It's the right time for a province-wide conversation.

*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.



MUNICIPALITY OF
North Perth

www.northperth.ca

A Community of Character

330 Wallace Ave. N., Listowel, ON N4W 1L3

Phone: 519-291-2950

Toll Free: 888-714-1993

October 26th, 2023

Minister of Long-Term Care
438 University Avenue, 8th Floor
Toronto, ON M5G 2K8

To Whom It May Concern,

Please be advised that the Council of the Municipality of North Perth passed the following resolution at their regular meeting held on October 16th, 2023 regarding a request for support for Bill 21, Fixing Long-Term Care Amendment Act (Till Death Do Us Part), 2022 from Catherine Fife, Waterloo MPP.

Moved By: Lee Anne Andriessen **Seconded By:** Sarah Blazek

THAT: The Council of the Municipality of North Perth supports Consent Agenda Item 7.11 *Catherine Fife, Waterloo MPP – Request for Support for Bill 21, Fixing Long-Term Care Amendment Act (Till Death Do Us Part), 2022.*

AND THAT: Staff be directed to forward the resolution to other provincial entities and other Council counterparts across Ontario.

CARRIED

If you have any questions regarding the above resolution, please do not hesitate to contact me.

Regards,

Sarah Carter
Acting Clerk/Legislative Services Supervisor
Municipality of North Perth
330 Wallace Ave. N., Listowel ON N4W 1L3
519-292-2062
scarter@northperth.ca

Cc: Catherine Fife, Waterloo MPP
Perth Wellington MPP, Matthew Rae
All Ontario Municipalities



Catherine Fife

MPP Waterloo

Todd Kasenberg
Mayor of Municipality of North Perth

RE: Requesting your support for Bill 21, Fixing Long-Term Care Amendment Act (Till Death Do Us Part), 2022

September 25, 2023

Dear Mayor Kasenberg,

I am writing to you today to share an update on Bill 21, Fixing Long-Term Care Amendment Act (Till Death Do Us Part), 2022, and to request your support for this important legislation.

Bill 21 amends the Residents' Bill of Rights set out in section 3 of Fixing Long-Term Care Act, 2021 by adding the right of residents not to be separated from their spouse upon admission but to have accommodation made available for both spouses so they may continue to live together.

The Act was inspired by Cambridge resident Jim McLeod, who will have been separated from his wife of 65 years Joan, on September 17, 2023. Nearly 6 years later, Jim continues to champion spousal reunification. He often says that he will talk to anyone and has two giant binders full of his advocacy work on the Bill. Last week, he told me that his heart is breaking because of his separation from Joan. He has brought other seniors who are separated from their spouses into the advocacy – you cannot sit with these folks for any amount of time and not care deeply about this legislation.

I know that you value the many contributions that older adults have made to Waterloo Region, and care deeply that they can live their final years with dignity and love. **I am hoping you will consider bringing a motion forward to your Council, in support of the Till Death Do Us Part Act.** Your support will help us to keep attention on this important legislation, so that it can finally be called to the Standing Committee on Social Policy – one step closer to Royal Assent.

I would be happy to discuss the Bill with you further, via phone call or an in-person meeting at your convenience. Thanks in advance for considering my request.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Catherine Fife".

Catherine Fife, Waterloo MPP
Finance & Treasury Board Critic

Constituency Office
100 Regina St. S., Suite 220
Waterloo, ON N2J 4A8
Ph: 519-725-3477 | Fax: 519-725-3667
Email: cfife-co@ndp.on.ca

Queen's Park Office
Room 154, Main Legislative Bldg.
Queen's Park, Toronto ON M7A 1A5
Ph: 416-325-6913 | Fax: 416-325-6942
Email: cfife-qp@ndp.on.ca

BACKGROUND:

On November 15, 2022, the Till Death Do Us Part Act, passed second reading in the Ontario legislature after being [introduced for the third time in September 2022](#). The bill was then referred to the Ontario Legislature's Social Policy Committee. You can view highlights of the second reading debate here: <https://www.youtube.com/watch?v=mYRIgQgDe2k>

I have been pushing for the Standing Committee on Social Policy to schedule a time to begin the work of reviewing Bill 21 since November 2022. **Today marks 286 days since the Act passed second reading at the Legislative Assembly of Ontario.** Unfortunately, the Bill has yet to be called to committee.

Bill 21, which was formerly Bill 153 and 95, respectively, had passed second reading and was sent to the Justice Committee in December 2019, but was wiped off the order paper when Premier Ford prorogued the house in 2021. It was reintroduced early 2022 but did not have time to progress before the election.

Since I first introduced this Bill in 2019, the number of people who've reached out to my offices with heartbreaking stories of couples entering long-term care who are torn apart has skyrocketed. Simply put, Ontario seniors deserve dignity in care and should have the right to live with their partner as they age. Of note, Nova Scotia passed similar legislation, titled the [Life Partners in Long-Term Care Act](#) in 2021.

Following many meetings with stakeholders, it's clear that "care campuses" which offer different levels of care (independent, assisted living and long-term care) are the progressive model for investing in quality care for Ontario's aging population. Care campuses are an essential element to keeping couples together as they often age at different rates. This level of choice has been brought to my attention as especially important to rural and northern municipal leaders across Ontario. The care campus model for seniors housing that builds different levels of care has unique financial savings that will be critical as we grapple with a rapidly aging province.

We need the Bill to be called to the Standing Committee on Social Policy as soon as possible. We know that couples who are separated across Ontario cannot wait any longer for this legislative change to be made.

Here are the links to recent media coverage of the Till Death Do Us Part Act, which provide more specific insights into the lived experiences of older adults who are separated from their spouses:

- [CTV News Kitchener: Ontario seniors separated in long-term care pushing for the right to remain together](#)
- [CityNews Kitchener: Waterloo MPP appeals for seniors bill to be brought forward](#)
- [Waterloo Region Record: Cambridge senior calls for end to separating couples in long-term care](#)

Constituency Office
100 Regina St. S., Suite 220
Waterloo, ON N2J 4A8
Ph: 519-725-3477 | Fax: 519-725-3667
Email: cfife-co@ndp.on.ca

Queen's Park Office
Room 154, Main Legislative Bldg.
Queen's Park, Toronto ON M7A 1A5
Ph: 416-325-6913 | Fax: 416-325-6942
Email: cfife-qp@ndp.on.ca